



# Periodico Comunale di **CASSANO MAGNAGO**

Cronache di vita comunale

n. 2 - Giugno 2026

## 2 GIUGNO FESTA DELLA REPUBBLICA E BATTESIMO CIVICO



Questo inizio di primavera ci ha visto impegnati su molti fronti e ha portato alcuni cambiamenti.



#### Nuovi affidamenti

Ad aprile la gestione per il ritiro dei rifiuti è passata alla Società Econord SpA. Con la società abbiamo concordato di non modificare l'attuale sistema di raccolta.

La stessa sta operando con interventi di manutenzione straordinaria presso il centro di raccolta di via Gasparoli in maniera di adeguarla alle normative di sicurezza vigenti.

Anche la Gestione del verde è passata alla CSeL Consorzio Società Cooperativa Sociale Società Cooperativa Sociale La Ginestra, che ha iniziato con difficoltà, considerando le condizioni meteorologiche del mese.

Inizio maggio è partito il primo intervento annuale di sfalcio nelle aree verdi del territorio comunale, con due mesi di ritardo sulla tabella di marcia che ci eravamo prefissati.

L'ufficio Verde, che si occupa di questi aspetti, sta procedendo come di consueto, ma si trova a fare i conti con un meteo non favorevole.

Le piogge di questi mesi hanno fatto ritardare l'inizio delle operazioni di taglio, e il clima variabile di queste ultime settimane ha rallentato i lavori, dal momento che ha fatto crescere l'erba più velocemente ed è più difficile intervenire quando l'erba è già piuttosto alta, soprattutto se è bagnata.

Al momento sono all'opera diverse squadre, che stanno lavorando a pieno ritmo e nel giro di poche settimane (tempo permettendo) il primo giro di sfalci sarà completato.

Presumibilmente, come discusso con l'azienda, entro il mese di giugno dovremmo andare a pieno regime. L'obiettivo sarà quello di garantire continuità e puntualità al servizio.

#### Lavori Pubblici

Sono terminati i lavori di sistemazione della Piazza San Giulio.

Il progetto ha previsto la modifica della viabilità e la sistemazione delle aree a parcheggio in modo da dare ordine e più sicurezza alle vie Colombo e Buttafava.

#### Ordine Pubblico

Abbiamo risolto alcune situazioni di degrado grazie alla collaborazione con tutte le Forze dell'Ordine del territorio, Prefettura e Questura.

Il disagio che alcuni cittadini hanno subito è del tutto comprensibile, bisogna anche comprendere che gli interventi di ordine pubblico hanno delle procedure ben precise da seguire ed i tempi di intervento dipendono dalle leggi vigenti.

Assicuro che l'attenzione sulla sicurezza del territorio è massima.

#### Inclusione e Salute

Presso il Parco della Magana, lungo «La passeggiata del donatore» sono state inaugurate due panchine di colore viola.

Una sulla lotta all'epilessia e l'altra sulla lotta alla fibromialgia, simboli questi dell'impegno alla sensibilizzazione verso malattie ancora troppo spesso invisibili.



Abbiamo partecipato all'evento organizzato dalla "Cicogna" presso il teatro Auditorio per la raccolta fondi a favore dell'associazione Giacomo Ascoli, una serata di comicità e solidarietà per sostenere i bambini oncologici.

Siamo stati ospiti, al Teatro San Carlo, all'incontro organizzato dall'Amicorum "La sindrome della felicità. Una ricerca che continua", con la partecipazione del professor Pierluigi Strippoli, docente di Genetica all'Università di Bologna e coordinatore di un gruppo di ricerca che prosegue il lavoro del celebre genetista Jérôme Lejeune, tra i principali ricercatori che combatte la Sindrome di Down.

Con enorme piacere siamo andati in barca a vela, accompagnati dalle famiglie dai volontari ed educatori, con i nostri ragazzi dell'AFPD.

Un evento che ha messo al centro l'inclusione e la gioia di stare insieme facendo vivere una giornata di libertà tra le onde.

## Sport

Abbiamo patrocinato i campionati Provinciali di ciclismo organizzato dal Velo Club in memoria del sig. Ferruccio Franchi e la serata organizzata dall'ARCI Sport presso il Palazzetto Tacca. Un mese di maggio straordinario per lo sport cassanese e per tutta la città.

Si è concluso nel modo migliore, con una partita emozionatissima un anno fantastico, Cassano Magnago è capitale della pallamano maschile.

La conquista dello scudetto rappresenta un momento di straordinario orgoglio per tutta la nostra comunità perché premia un percorso costruito negli anni con serietà, passione e grande capacità organizzativa.

Un plauso a, Giorgia Campionessa Nazionale Junior A di Ginnastica Artistica, a Anhelina Campionessa Nazionale alla Palla, a Luca campione Regionale di salto in alto e prossimo al campionato italiano.

Questi risultati non appartengono soltanto alle società sportive, ma a un intero territorio che oggi si riconosce nei valori dello sport, del sacrificio e del lavoro di squadra. Desidero rivolgere le più sincere congratulazioni agli atleti e alle atlete, che hanno dimostrato talento, carattere e senso di appartenenza, allo staff tecnico, ai dirigenti e a tutte le persone che quotidianamente lavorano dietro le quinte con competenza e dedizione.

## Ricorrenze

Abbiamo ricordato il Venticinque Aprile, giornata dedicata alla Liberazione e al pubblico ringraziamento alla Senatrice Maria Agostina Pellegatta per il lascito dei suoi beni al Comune di Cassano Magnago.

Abbiamo ricordato il 2 giugno dedicato alla Festa della Repubblica con la consegna della Costituzione ai neo-diciottenni, un momento simbolico per accompagnare i neo diciottenni verso una nuova fase della loro vita civica.

## Eventi

Numerosi gli eventi teatrali, musicali e religiosi che hanno visto la nostra partecipazione.

Sagre e mercatini non sono mancati



Varie

Testamento Senatrice Maria Agostina Pellegatta.

La città di Cassano Magnago è stata oggetto del lascito della Senatrice Pellegatta al fine della realizzazione di una Scuola Pubblica di arte e/o musica.

Abbiamo partecipato con orgoglio a giornate con i nostri giovani ragazzi e i nostri meravigliosi anziani della RSA.

Siamo stati coinvolti nella magnifica esperienza dei nostri universitari di VIL.LAB nei tre giorni "Festival delle arti".

Insomma una primavera all'insegna di molteplici appuntamenti che hanno reso la nostra città in continuo movimento.

E adesso arriva l'estate con altre numerose iniziative.

PS

A proposito dell'Estate.

Buone vacanze a tutti

Il Sindaco

Pietro Ottaviani

01/06/2026

NOVITÀ

# Canale Whatsapp



**COMUNE DI CASSANO MAGNAGO**

Attivo il nuovo servizio gratuito di comunicazione alla popolazione tramite Whatsapp

Scansiona  
e Unisciti



**ATTIVA LA CAMPANELLA DELLE  
NOTIFICHE PER NON PERDERTI  
AGGIORNAMENTI**

Care concittadine, concittadini,

Cassano Magnago, la fabbrica dei Campioni non si ferma.



Da aprile ad oggi Cassano Magnago è stata protagonista di risultati sportivi straordinari e di scelte amministrative importanti per il futuro della nostra comunità.

Grazie al lavoro di squadra dell'Amministrazione, siamo riusciti a trasformare gli obiettivi di inizio mandato in risultati concreti per la nostra città.

Aprile - Giugno 2026: gli eventi che ci rendono orgogliosi

1. 1° Trofeo Ferruccio Franchi a.m. – 19 Aprile 2026

Cassano Magnago ha ospitato la prima edizione del trofeo dedicato a Ferruccio Franchi, organizzazione impeccabile dell'A.S.D. Velo Club Cassano Magnago 1942.

Una giornata di ciclismo giovanile, memoria e passione.

2. Proger Cassano Pallamano – A1 Maschile– Campioni d'Italia

Oggi siamo sul tetto d'Italia. "E' TUTTO VERO!!! CAMPIONI D'ITALIA!" Lo striscione in Via IV Novembre è l'orgoglio di tutta la città, ambasciatori di Cassano Magnago, fuoriclasse nello sport.

3. Pallamano Cassano Under 16 Maschile – Campioni d'Italia

La coppa prende la strada di Cassano Magnago! L'Under 16 maschile chiude la stagione nel modo migliore: dopo allenamenti, trasferte, sacrifici e crescita continua, i ragazzi amaranto hanno trovato l'energia e la determinazione per conquistare il titolo.

Dietro questo successo c'è il valore di un gruppo che ha imparato a lottare insieme. Cassano è sul gradino più alto e il loro futuro promette bene.

4. ARCI Sport Cassano CSEN – Tripla Corona d'Oro

Angelina Bohdanova – Campionessa Nazionale Cerchio e Palla Ventura Anita– Campionessa Nazionale Clavette Grazia, eleganza e tenacia hanno portato ottimi risultati.

5. Comunità San Maurizio – In serie A col Tchoukball □□

La squadra in serie A. Sport, inclusione e qualità del lavoro sono ingredienti di eccellenza.

Bilancio e futuro: amministrare con responsabilità =

Abbiamo chiuso il "Bilancio Consuntivo 2025" con responsabilità e attenzione al bene comune. Un risultato che ci permette di guardare avanti, ma sempre con grande attenzione, visto il momento storico che stiamo vivendo.

Stiamo inoltre lavorando sul dono ricevuto dalla nostra concittadina Onorevole Senatrice Pellegatta, un progetto che porterà cultura, formazione e bellezza a Cassano Magnago, proprio come avrebbe voluto lei, realizzando una scuola pubblica di musica o d'arte sul nostro territorio.

Lo Sport come investimento.

Sostenere le società sportive significa investire su benessere, educazione, aggregazione e identità. Ogni euro destinato allo sport torna alla città in forma di valori, salute e orgoglio condiviso.

Grazie alle società, agli atleti, ai volontari, alle famiglie. Voi siete il motore di Cassano Magnago.

Noi ci saremo sempre: sugli spalti a tifare e nei bilanci a sostenere.

Il Vicesindaco

Luisa Savogin

Cassano Magnago, 07/06/2026

**BENTORNATA PIAZZA SAN GIULIO**, più sicura, più ordinata, più bella: riconsegnato alla comunità uno dei luoghi simbolo della nostra città.



Vi abbiamo ascoltato, ve l'avevamo promessa. Oggi Piazza San Giulio cambia volto e ritorna ai cittadini in una veste completamente rinnovata.

Non si tratta di un semplice intervento di restyling estetico, ma di una trasformazione profonda guidata da tre principi cardine: la sicurezza per tutti, l'ordine urbano e la piena accessibilità. Un progetto partecipato che restituisce dignità, decoro e vivibilità a uno dei cuori pulsanti della nostra comunità.



**1. SICUREZZA:** Meno velocità e più tutela per i pedoni.

- Velocità controllata: È stato confermato e strutturato il limite di velocità a 25 km/h. installati i "cuscinetti berlinesi" (i dossi rallentatori), studiati per calmierare il flusso veicolare senza creare disagi ai mezzi di soccorso e ciclisti.
- Geometria "mossa" e carreggiata ridotta: Si è scelto di restringere la strada portandola a 3 metri e di movimentare la geometria del percorso. Questa nuova conformazione costringe visivamente e fisicamente le auto a rallentare l'andatura.

- Spazi protetti per chi cammina: Sono stati realizzati percorsi pedonali dedicati, studiati per essere comodi, protetti e totalmente sicuri, garantendo ai cittadini la massima tranquillità nei propri spostamenti quotidiani.

**2. ORDINE:** Stop alla sosta selvaggia.

- Parcheggi chiari e regolamentati: Gli stalli di sosta sono stati chiaramente individuati e regolamentati tramite disco orario senza perdere alcun posto auto, coniugando le necessità di sosta dei frequentatori e dei commercianti con la fluidità del transito.

- Fioriere e paletti per la prevenzione visiva: Per evitare che le auto vengano

abbandonate in punti critici – come sugli incroci, a ridosso dei segnali di STOP o davanti ai passi carrai dei residenti.

**3. BELLA:** Decoro, verde partecipato e accessibilità.



- La forza del verde partecipato: Le nuove fioriere non saranno solo un elemento di arredo, ma il simbolo di una comunità attiva. Grazie a una splendida sinergia tra pubblico e privato, la manutenzione e la cura delle piante saranno gestite direttamente da aziende private del territorio e dalla Comunità Pastorale tramite un'apposita convenzione. Ancora una volta, questa Città dimostra lo spessore e la generosità del proprio tessuto sociale.

- Zero barriere architettoniche: L'accessibilità è stata posta al centro del progetto. È stato realizzato un camminamento in pietra continuo che collega direttamente la piazza all'ex Chiesa di San Giulio, unendo idealmente e fisicamente due luoghi simbolo della città.

- Focus: Perché il senso unico in via Buttafava? Molti si sono chiesti il motivo di questa novità viabilistica. La scelta del senso unico era l'unico modo per far convivere tutto: garantire una sicurezza reale ai pedoni, mantenere inalterati i posti auto e rispettare le rigide norme urbanistiche che impongono determinate larghezze per le strade e i camminamenti pedonali. Con il vecchio doppio senso di marcia, semplicemente, non ci sarebbe stato lo spazio

fisico per attuare le tutele e i miglioramenti che ci avevate giustamente richiesto.

Vi abbiamo ascoltato, ve l'avevamo promessa: Piazza San Giulio è finalmente tornata più sicura, ordinata e fruibile da tutti i cittadini. Custodiamola insieme come il bene prezioso che è.

L'Assessore ai Lavori Pubblici Rocco Dabraio

11/06/2026

Carissimi Cassanesi,

in questo numero del nostro periodico segnalò due importanti eventi tenutasi nella nostra Città questa primavera.



La sera del 23 aprile si è tenuta la conferenza dal titolo “Lotta alle zanzare e rispetto degli insetti utili”.

Con il Patrocinio di  
Regione Lombardia  
ATS Insubria  
Comune di Cassano Magnago

## LOTTE ALLE ZANZARE E RISPETTO DEGLI INSETTI UTILI

Come ridurre il fastidio estivo: soluzioni pratiche per cittadini e Comuni

in Villa Oliva  
23 APRILE 2026 ORE 21:00

**INTERVERRANNO**

- Saluto delle Autorità
- Dr. Eleonora Flacio - Ricercatrice senior e Responsabile Ecologia dei vettori, Istituto microbiologia - SUPSI
- Dott. Lorenzo Sessa - Presidente dell'Associazione Tra i Produttori Apistici della Provincia di Varese - Medico Veterinario
- Dott.ssa Elena Tettamanzi - Responsabile SSD One Health e Flussi Informativi - ATS Insubria
- Dott. Salvatore Licata - Tecnico della Prevenzione nell'ambiente e nei Luoghi di Lavoro - ATS Insubria

In collaborazione con:  
ASSOCIAZIONE PRODUTTORI APICOLI VARESE  
APICOLTURA LIMIDO

Verrà distribuito, sino ad esaurimento scorte, un kit antibarvale

L'incontro ha avuto quale finalità quella di dare un'adeguata informazione circa l'importanza dell'effettuazione di piani di disinfestazione per contrastare il fenomeno della presenza di zanzare, offrendo soluzioni pratiche ai cittadini.

Nel corso della serata è stata illustrata una breve guida alla scoperta delle infezioni virali trasmesse dagli insetti e sono stati suggeriti alcuni consigli utili oltre che per ridurre la proliferazione anche per evitare le punture.

La convinzione è che la prevenzione parte da piccoli gesti ma ha un impatto enorme sulla salute di tutti.



La mattina del 23 maggio, in occasione delle Giornate Mondiali delle api e della biodiversità, al Parco della Magana, in Villa Oliva, si è svolta la cerimonia di presentazione e premiazione dei bugs hotels realizzati dalle classi seconde dell'Istituto Fermi della nostra città, intitolato “ 5<sup>a</sup> concorso Hotel 5 stelle per insetti e memorial Valerio Boatto”.

Nell'occasione, come di consuetudine, è stato donato ai partecipanti un barattolo di miele dell'Apicoltura Limido di Oggiona con Santo Stefano, generosamente offerto dalla Cassano Magnago Servizi Spa.

Le originali casette saranno collocate in ambienti naturali dove gli insetti operosi vivranno liberi di riprodursi.

I miei sentiti ringraziamenti ai nostri ragazzi, alle insegnanti e ai genitori.

Cassano Magnago, 24.05.2025

Massimo Zaupa

Assessore alle attività economiche, produttive e alla sicurezza



## NUOVO SITO ISTITUZIONALE

Il Comune di Cassano Magnago è lieto di annunciare l'attivazione del nuovo sito web: uno spazio digitale rinnovato, più accessibile e ricco di informazioni e servizi utili per tutti i cittadini.

Visita il sito al seguente link:

<https://www.comune.cassanomagnago.va.it/>

## PROGETTO COMUNICAZIONE

Si informa che dal 17 marzo 2025, il comune di Cassano Magnago avvierà il progetto comunicazione soggetti fragili, al fine di garantire una idonea copertura telefonica di primo contatto ad anziani e soggetti con scarsa conoscenza degli strumenti informatici messi a disposizione dal sito istituzionale.

Scopo di questo servizio è aiutare il cittadino a raggiungere o contattare correttamente gli uffici e istruire l'utenza sull'utilizzo della piattaforma comunale on-line.

Un dipendente comunale risponderà dalle ore 08,00 alle ore 09,00 il martedì e dalle ore 14.30 alle ore 15,30 il giovedì, al seguente numero telefonico 0331-283302

## COSTO DI COSTRUZIONE PER L'ANNO 2026

SI INFORMA CHE AI SENSI DEL COMMA 2 DELL'ART. 48 L.R. 12/2005, CON DETERMINA AT N° 39 DEL 30/12/2025 È STATO AGGIORNATO IL VALORE DEL COSTO DI COSTRUZIONE PER L'ANNO 2026, DA APPLICARE IN CASSANO MAGNAGO A TUTTI I PERMESSI DI COSTRUIRE DA RILASCIARE E ALLE SCIA CHE DIVERRANNO EFFICACI COLL'1/01/2026.

IL NUOVO VALORE DEL COSTO DI COSTRUZIONE PER L'ANNO 2026 È PARI AD EURO 505,90.

## MODIFICA ORARIO DI APERTURA AL PUBBLICO SERVIZIO BIBLIOTECA COMUNALE.

Con decreto sindacale n. 3/2026 è stato modificato l'orario di apertura al pubblico del servizio Biblioteca comunale nei giorni di lunedì e venerdì con decorrenza dal 01 aprile al 27 giugno 2026 nel modo seguente:

-Lunedì chiuso;

-Venerdì dalle ore 09:00 alle ore 12:30 e dalle ore 14:00 alle ore 18:00.

L'orario di apertura al pubblico del servizio Biblioteca comunale pertanto è il seguente:

Lunedì chiuso;

Martedì: dalle ore 14:30 alle ore 18:30;

Mercoledì: dalle ore 09:00 alle ore 12:30;

Giovedì: dalle ore 14:30 alle ore 18:30;

Venerdì dalle ore 09:00 alle ore 12:30 e dalle ore 14:00 alle ore 18:00;

Sabato dalle ore 14:30 alle ore 18:30.

Chiusure nel 2026: Lunedì 07/12/2026 Ponte dell'Immacolata; Giovedì 24/12/2026 Vigilia di Natale; Giovedì 31/12/2026 Vigilia di Capodanno.



## POPOLAZIONE AL 31.12.2025

|                        |             |
|------------------------|-------------|
| <b>Numero famiglie</b> | <b>9175</b> |
|------------------------|-------------|

| POPOLAZIONE | maschi | femmine      | totale       | di cui stranieri | di cui straniere | totale straniere |
|-------------|--------|--------------|--------------|------------------|------------------|------------------|
|             |        | <b>10597</b> | <b>10878</b> | <b>21475</b>     | <b>697</b>       | <b>785</b>       |

| Eventi nell'anno                 | maschi       | femmine      | Totale       | Di cui stranieri | Di cui straniere | Tot. straniere |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|------------------|------------------|----------------|
| Nati                             | 67           | 75           | <b>142</b>   | 8                | 9                | 17             |
| Morti                            | -97          | -115         | <b>-212</b>  | -2               | -1               | -3             |
| <b>Saldo naturale</b>            | <b>-30</b>   | <b>-40</b>   | <b>-70</b>   | 6                | 8                | 14             |
| Iscritti per immigrazione        | 433          | 403          | <b>836</b>   | 147              | 123              | 270            |
| Cancellati per emigrazione       | -353         | -336         | <b>-689</b>  | -99              | -98              | -197           |
| <b>Saldo migratorio</b>          | <b>80</b>    | <b>67</b>    | <b>147</b>   | 48               | 25               | 73             |
| <b>POPOLAZIONE AL 31/12/2024</b> | <b>10547</b> | <b>10851</b> | <b>21398</b> | <b>643</b>       | <b>752</b>       | <b>1395</b>    |

| POPOLAZIONE PER FASCE D'ETA' AL 31/12/2025 |              |              |              |
|--|--------------|--------------|--------------|
| ETA'                                       | MASCHI       | FEMMINE      | TOTALE       |
| 0-18                                       | 1856         | 1675         | 3531         |
| 19-30                                      | 1322         | 1238         | 2560         |
| 31-64                                      | 4998         | 4955         | 9953         |
| 65-85                                      | 2162         | 2528         | 4690         |
| 86-100                                     | 259          | 482          | 741          |
| <b>TOTALE</b>                              | <b>10597</b> | <b>10878</b> | <b>21475</b> |

## Evoluzione della popolazione residente dal 1900:

| ANNO | N. ABITANTI | ANNO | N. ABITANTI | ANNO | N. ABITANTI |
|------|-------------|------|-------------|------|-------------|
| 1900 | 4.725       | 1980 | 19816       | 2021 | 21512       |
| 1905 | 4.901       | 1985 | 20.258      | 2022 | 21556       |
| 1910 | 5.517       | 1990 | 20.579      | 2023 | 21413       |
| 1915 | 5.846       | 1995 | 20.890      | 2024 | 21398       |
| 1920 | 5.815       | 2000 | 20.807      | 2025 | 21475       |
| 1925 | 6.458       | 2010 | 21.595      |      |             |
| 1930 | 7.008       | 2011 | 21.665      |      |             |
| 1935 | 6.887       | 2012 | 21.824      |      |             |
| 1940 | 7.573       | 2013 | 21.647      |      |             |
| 1945 | 7.894       | 2014 | 21.677      |      |             |
| 1950 | 8.665       | 2015 | 21.622      |      |             |
| 1955 | 10.477      | 2016 | 21.641      |      |             |
| 1960 | 12.416      | 2017 | 21.757      |      |             |
| 1965 | 14.886      | 2018 | 21.731      |      |             |
| 1970 | 17.029      | 2019 | 21.827      |      |             |
| 1975 | 19.058      | 2020 | 21524       |      |             |

Carissimi Cittadine e Cittadini,

## **ATTENZIONE ALLE TRUFFE**

A seguito delle segnalazioni pervenutemi in merito alle truffe agli anziani chiedo a tutti i cassanesi di stare molto attenti.

Quello che sta succedendo nella nostra Città è un fenomeno particolarmente odioso, perché in grado non soltanto di intaccare il patrimonio, ma di ledere la stessa dignità dell'anziano. Per gli anziani, la truffa, oltre al danno economico che comporta, può purtroppo avere ripercussioni molto serie sulla salute e sulle condizioni di vita: vi è il rischio, infatti, che le persone truffate si chiudano in loro stesse, compromettendo la propria autonomia e socialità.

Questo comunicato stampa vuol richiamare l'attenzione di tutti i cassanesi poiché, nel campo della sicurezza, facendo sistema si possono conseguire migliori risultati a difesa del patrimonio degli affetti. Il mio obiettivo non è quello di creare allarme ma di fornire alle persone informazioni che consentano loro di tutelarsi dai truffatori e dai malintenzionati.

Spero che le brevi informazioni, di seguito riportate, possano essere di aiuto e quindi attenti ai:

### **TRUFFATORI**

I truffatori possono essere uomini o donne, di qualunque età;

se operano in borghese, generalmente vestono in maniera elegante;

se indossano delle finte divise, presentano incompletezze e contraffazioni facilmente individuabili. Sia che indossino abiti civili che l'uniforme possono esibire finti tesserini di riconoscimento;

di norma, i truffatori usano modi gentili ma decisi, sono molto bravi a parlare, si mostrano colti ed esperti nei campi di loro interesse e, spesso, cercano di disorientare la vittima con un fiume di parole;

potrebbero conoscere il tuo nome e cognome o fingere, con frasi semplici e brevi, di conoscere figli, mariti, mogli, nipoti o altri parenti;

possono operare da soli, ovvero con uno o più complici per dividersi i compiti;

potrebbero utilizzare una persona che vuole offrirti aiuto, ma in realtà è un loro complice.

### **PORRE ATTENZIONE ALLA PROPRIA SICUREZZA**

Gli Enti socio-assistenziali come l'INPS o l'INAIL non hanno personale operativo che faccia telefonate o visite a domicilio a tolo di prevenzione, accertamento o per ragioni amministrative. Lo stesso discorso vale per le ASL, con la sola eccezione delle visite specialistiche domiciliari, che però vengono richieste dal medico di base, concordate con l'ufficio competente e preannunciate in modo inequivocabile al paziente.

Nessuna azienda di fornitura di servizi manda funzionari a casa degli utenti per riscuotere l'importo di bollette, per controllare o per eseguire rimborsi.

Le visite dei tecnici vengono comunicate all'utente specificando l'ora e il giorno della visita, oltre ai motivi dell'intervento e le modalità in cui avverrà. Le banche offrono servizi soltanto presso gli sportelli, per corrispondenza, con carte di credito o su Internet.

Le attività della Parrocchia e la beneficenza vengono usate spesso come scusa da chi vuole entrare in casa tua con cattive intenzioni.

È bene sapere, quindi, che le parrocchie e le associazioni a scopo benefico: lasciano lettere nella buca della posta;

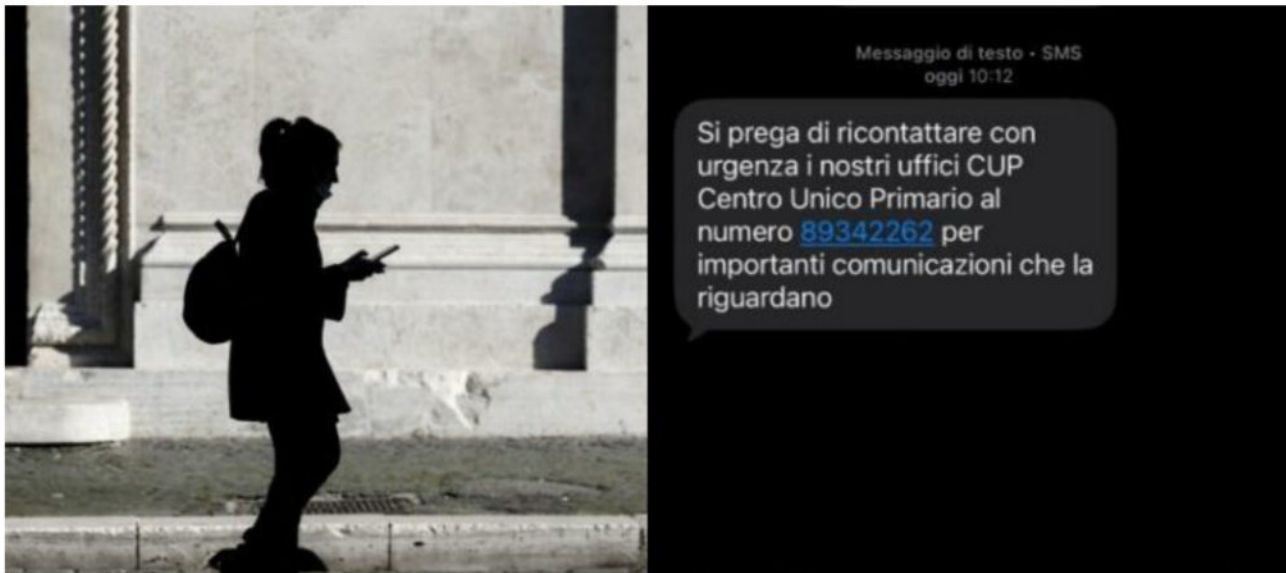
lasciano avvisi e manifesti nell'androne del palazzo;

non inviano volontari a casa.

In ogni caso, qualora vi accorgiate di movimenti sospetti, ovvero siete vittime di un reato, contattate immediatamente le Forze dell'Ordine, perché sono al vostro servizio per garantirvi sicurezza, telefonate subito al 112.

Il Sindaco

Pietro Ottaviani



# ATTENZIONE: È UNA TRUFFA!!!

"Si prega di ricontattare con urgenza i nostri uffici CUP, Centro Unico Primario, al numero 893422262, per importanti comunicazioni che la riguardano".

Questo è il testo del messaggio SMS giunto a numerosi cittadini, molti dei quali in attesa di risposte su visite mediche o esami di particolare importanza.

**Purtroppo si tratta di una truffa.**

Infatti coloro che hanno contattato questo numero non hanno ricevuto nessuna risposta, ma hanno subito un immediato e ingente addebito telefonico.

Qualora ricevete un messaggio di questo tipo non rispondete e non telefonate: le autorità del Servizio Sanitario Nazionale non chiedono di essere richiamate e non procedono con tale messaggistica.

## UFFICI COMUNALI

|  | <b>AREA ATTIVITÀ ALLA PERSONA</b>   |                                  |
|--|---|----------------------------------|
| <b>SERVIZI SOCIALI</b>   | Solo su appuntamento  | 0331/283369-283370               |
|  | <b>AREA ATTIVITA' EDUCATIVE, CULTURALI E TEMPO LIBERO</b>   |                                  |
| <b>ASILO NIDO</b>  | "La casa dei bambini dr. Renato Picotti"  | 0331/202257                      |
| <b>BIBLIOTECA COMUNALE "COLLODI"</b>                           | Lunedì dalle ore 20:00 alle 22:00 Martedì, Giovedì e Sabato dalle ore 14:30 alle 18:30 Mercoledì dalle ore 9:00 alle 12:30 Venerdì dalle ore 9:00 alle 12:30 e dalle ore 14:30 alle 18:30                               | 0331/204254                      |
| <b>SPORT CULTURA E TEMPO LIBERO</b>                            | Solo su appuntamento  | 0331/283373-283374               |
|  | <b>AREA ATTIVITA' ISTITUZIONALI ED AMMINISTRATIVE</b>   |                                  |
| <b>AFFARI GENERALI</b>   | Solo su appuntamento  | 0331/283319-283322               |
| <b>ANAGRAFE - SPORTELLO POLIFUNZIONALE</b>                     | Dal Lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle 13:00 e martedì pomeriggio dalle 15:30 alle 17:00 IL 2° e il 4° sabato del mese dalle ore 9:00 alle ore 12:00 solo per il rilascio carta d'identità'                         | 0331/283301-283302-283303        |
| <b>PROTOCOLLO - SPORTELLO POLIFUNZIONALE</b>                   | Dal Lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle 13:00 e martedì pomeriggio dalle 15:30 alle 17:00  | 0331/283327                      |
| <b>ELETTORALE - SPORTELLO POLIFUNZIONALE</b>                   | Dal Lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle 13:00 e martedì pomeriggio dalle 15:30 alle 17:00  | 0331/283306                      |
| <b>STATO CIVILE - SPORTELLO POLIFUNZIONALE</b>                 | Lunedì, giovedì e venerdì dalle ore 09:00 alle 13:00, martedì dalle ore 09:00 alle ore 13:00 e dalle ore 15:30 alle ore 17:00. Mercoledì chiuso   | 0331/283304                      |
| <b>LEVA - SPORTELLO POLIFUNZIONALE</b>                         | Dal Lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle 13:00 e martedì pomeriggio dalle 15:30 alle 17:00  | 0331/283306                      |
| <b>COMMERCIO - SUAP</b>  | Solo su appuntamento  | 0331/283381                      |
| <b>GESTIONE GARE E CONTRATTI, "CENTRALE UNICA COMMITTENZA"</b> | Solo su appuntamento  | 0331/283361 - 283362             |
| <b>SEGRETERIA SINDACO E ASSESSORI</b>                          | Solo su appuntamento  | 0331/283328                      |
|  | <b>AREA LAVORI PUBBLICI</b>   |                                  |
| <b>ESPROPRI-PATRIMONIO-ERP</b>                                 | Solo su appuntamento  | 0331/283335-283336               |
| <b>MANUTENZIONI</b>  | Solo su appuntamento  | 0331/283358                      |
| <b>PROGETTAZIONE</b>   | Solo su appuntamento  | 0331/283358-283336               |
|  | <b>AREA POLIZIA LOCALE</b>  |                                  |
| <b>MESSI</b>   | Lunedì chiuso . Solo su appuntamento Apertura ingresso libero (senza appuntamento): Martedì dalle 15:00 alle 17:00 Lunedì e Giovedì dalle 10:00 alle 13:00 Il 2° ed il 4° sabato del mese dalle ore 9:00 alle ore 12:00 | 0331/283342                      |
| <b>POLIZIA LOCALE</b>  | Solo su appuntamento Apertura ingresso libero (senza appuntamento): Lunedì e Giovedì dalle ore 11:00 alle ore 13:00   | 0331/280809                      |
|  | <b>AREA RISORSE</b>   |                                  |
| <b>CONTABILITA'</b>  | Dal Lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle 13:00 e martedì pomeriggio dalle 15:30 alle 17:00  | 0331/283313-283314-283308-283309 |
| <b>ECONOMATO</b>   | Dal Lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle 13:00 e martedì pomeriggio dalle 15:30 alle 17:00  | 0331/283310                      |
| <b>PERSONALE</b>   | Dal Lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle 13:00 e martedì pomeriggio dalle 15:30 alle 17:00  | 0331/283312-283315               |
| <b>TRIBUTI</b>   | Dal Lunedì al venerdì dalle ore 09:00 alle 13:00 e martedì pomeriggio dalle 15:30 alle 17:00  | 0331/283354-283355-283356-283357 |
|  | <b>AREA TERRITORIO</b>  |                                  |
| <b>GESTIONE DEL TERRITORIO</b>                                 | Solo su appuntamento  | 0331/283330-283331-283332        |
| <b>SEVIZI CIMITERIALI</b>                                      | Solo su appuntamento  | 0331/283340                      |

Davanti alle immagini che ogni giorno passano sotto i nostri occhi e che pubblicate sui social network, prendo atto che è difficile – ma non impossibile - porre rimedio contro l'inciviltà più becera, di chi abbandona i rifiuti per strada come se la città fosse una discarica e, soprattutto, di chi pensa di sentirsi assolto perché si affida a persone che, per pochi euro, si occupano dei loro traslochi o di buttare via il vecchio arredamento per fare spazio a quello nuovo.

E poi magari sono le stesse persone che si lamentano della città “sporca”.

Spero che almeno la paura di commettere un reato e di pagare centinaia di euro di multa faccia riflettere e faccia scegliere di avere comportamenti più civili.

È inaccettabile abbandonare i rifiuti, ma lo è anche inserire i rifiuti domestici non differenziati nei cestini pubblici, ideati solo ed esclusivamente per i rifiuti da passeggio, come carte di caramelle o del gelato, pacchetti di sigarette, eccetera.

Questi comportamenti incivili non solo danneggiano il nostro ambiente, ma compromettono anche gli sforzi collettivi e le azioni già avviate per un ambiente più pulito e per un futuro migliore per le generazioni che verranno.

La raccolta differenziata è uno strumento cruciale per ridurre l'impatto ambientale e promuovere una gestione consapevole delle risorse, per questo ogni cittadino ha il dovere di rispettarne le regole. In questo contesto, è importante sottolineare l'impegno della Polizia Locale nella lotta contro l'abbandono dei rifiuti.

Anche se spesso non rendiamo note le operazioni di controllo, gli agenti sono attivamente coinvolti nel monitoraggio del territorio e nell'accertamento delle infrazioni, supportati dalle telecamere di videosorveglianza installate in punti strategici e dalle varie segnalazioni da parte cittadini responsabili che, con un forte senso del dovere civico, ci aiutano a identificare gli incivili, infatti molti sono già stati individuati e sanzionati.

Oggi voglio ribadire che stiamo facendo tutto il possibile per mantenere il nostro ambiente pulito e decoroso.

Coloro che scelgono di abbandonare i rifiuti nel nostro Comune non hanno né avranno vita facile; il mio obiettivo è quello di tutelare l'ambiente e i cittadini rispettosi delle regole. Invito tutti a unirsi a me in questa causa, a rispettare le norme e a contribuire a creare un ambiente più pulito e vivibile.

Soprattutto agli esperti di “Facebook” dove riportate le vostre opinioni, spesso molto critiche su argomenti legati ai fatti locali.

Perché se è vero che il bello di Internet è l'accesso democratico alla stesura e alla condivisione delle informazioni da parte di chiunque, c'è un rovescio della medaglia che va tenuto ben presente. Accesso libero alle informazioni non significa facoltà di insulto o possibilità di rilasciare qualsivoglia accusa.

A Voi porgo l'invito a partecipare, almeno una volta, alle giornate organizzate dall'Amministrazione Comunale, dedicate alla pulizia del territorio.

È un gesto semplice ma di grande senso civico che va oltre alla critica gratuita. Il futuro delle nuove generazioni non dipende dalle polemiche sterili giusto per colpire qualcuno, ma dalle azioni che tutti insieme compiamo oggi.

Noi Cassanesi amiamo la nostra città e non è giusto dover vivere in strade ridotte così per pochi incivili.

Il Sindaco

Pietro Ottaviani

# NUMERI UTILI



SE SEI VITTIMA DI VIOLENZA  
O STALKING CHIAMA IL 1522

# 1522

NUMERO ANTIVIOLENZA E STALKING

## **CITTA' DI CASSANO MAGNAGO**

| UTENZE E SERVIZI UTILI A PORTATA DI MANO   |   |   |
|--|---|---|
|  <p><b>ENERGIA ELETTRICA (ENEL)</b><br/><b>GUASTI FORNITURA ENERGIA</b><br/>803 500</p> |  <p><b>ILLUMINAZIONE PUBBLICA (A2A)</b><br/><b>GUASTI LAMPIONI STRADALI</b><br/>800 688 811</p>  |  <p><b>PRONTO INTERVENTO GAS (GEI)</b><br/><b>EMERGENZA GAS</b><br/>800 330 315<br/>Pronto Intervento</p>                |
|  <p><b>IGIENE URBANA (ECONORD)</b><br/><b>RACCOLTA RIFIUTI</b><br/>800 688 528</p>      |  <p><b>CMS - SERVIZI COMUNALI</b><br/><b>SERVIZI VARI</b><br/>800 820 420</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- mensa scolastica</li><li>- Fornitura sacchi e bidoni</li><li>- lampade votive</li><li>- Farmacie</li></ul> |  <p><b>ACQUA (ALFA)</b><br/><b>ACQUA E FOGNATURE</b><br/>800 103 500</p> <p><b>PRONTO INTERVENTO</b><br/>800 434 431</p> |

CHAT WHATSAPP 3487493523



## LA CARTA D'IDENTITÀ CARTACEA NON SARÀ PIÙ VALIDA DAL 3 AGOSTO 2026

Come da regolamento UE, il 3 agosto 2026, tutte le carte di identità cartacee – indipendentemente dalla data di scadenza riportata sul documento – cesseranno la loro validità.

Da questa data in poi, perciò, l'unico documento valido per l'espatrio sarà la carta di identità elettronica.

La misura rientra nel Regolamento europeo n.1157/2019, che rafforza le misure di sicurezza applicabili alle carte di identità rilasciate dagli Stati membri dell'Unione Europea ai loro cittadini.

A differenza di quelle cartacee (che non soddisfano i requisiti minimi di sicurezza), le Cie possono contare su dati personali e biometrici che consentono di accertare l'identità del titolare del documento e la sua autenticità.

Il chip contactless contiene, infatti, dati, impronte digitali e foto del titolare – tutti protetti da meccanismi per prevenire la contraffazione e la lettura impropria – ma anche le informazioni per l'autenticazione in rete ai servizi online di pubbliche amministrazioni e imprese.



### COME COMPORTARSI

Indipendentemente dalla data di scadenza, tutti i residenti in Italia potranno richiedere il rilascio del nuovo documento, passando così a quello elettronico. Anche i minori di 18 anni potranno chiedere la Cie, a patto di essere accompagnati da entrambi i genitori, o da almeno uno dei due, munito di delega dell'assente e copia del documento.

Sul sito ufficiale del comune di Cassano Magnago si trovano tutte le informazioni, i documenti da portare con sé agli sportelli e la modulistica per il rilascio, soprattutto per quanto riguarda i minorenni.

È obbligatorio prendere appuntamento, tramite il sito del Comune di Cassano Magnago. Nella home page, nella parte "contenuti in evidenza" all'interno della voce "carta d'identità elettronica" cliccare "vai alla pagina" e "prenota un appuntamento".

La procedura è molto semplice, sarà necessario indicare nome\_cognome\_numero di telefono e indirizzo email, scegliere infine il giorno e l'ora a disposizione all'interno dell'agenda online.

All'indirizzo mail arriverà una notifica di conferma appuntamento.

Se per motivi personali o tecnici, non si è in grado di prendere un appuntamento tramite il sito, vi è la possibilità di contattare il seguente numero di telefono:

0331283302

dal Martedì al Venerdì

dalle ore 9.00 alle ore 13,00.

## Livelli di criticità

**VERDE**

(assente)

Non sono previsti scenari di evento determinati da fenomeni naturali a rischio, oppure, le criticità che possono riscontrarsi sono da considerarsi trascurabili.

**GIALLO**

(moderata)

Sono previsti scenari di evento che possono dare luogo a criticità considerate comunemente ed usualmente accettabili dalla popolazione o quantomeno governabili dalle strutture locali competenti mediante l'adozione di misure previste nei piani di emergenza.

**ARANCIONE**

(moderata)

Sono previsti scenari di evento non estremi, che possono però dare luogo a danni e rischi estesi per la popolazione ed interessare un'importante porzione di almeno una zona omogenea di allertamento e richiedere l'attivazione di misure di contrasto.

**ROSSO**

(elevata)

Sono previsti scenari naturali suscettibili di raggiungere valori estremi, che possono dare luogo a danni e rischi anche gravi per la popolazione, ed interessare una consistente porzione della zona omogenea di riferimento.

Regione Lombardia, attraverso il Centro Funzionale di Monitoraggio Rischi Naturali (CFMR) attivo presso la Sala Operativa Regionale di Protezione Civile, **fornisce un servizio di previsione, monitoraggio, analisi e sorveglianza in tempo reale** di fenomeni naturali prevedibili e potenzialmente critici per il territorio (rif. DGR n.4114/2020).

Il CFMR emette allerte per i rischi naturali con livelli crescenti, indicati da **CODICI COLORE** a seconda della gravità ed estensione dei fenomeni previsti.

Le allerte sono diffuse tramite e-mail e SMS a tutte le componenti del sistema di Protezione Civile e vengono inoltre pubblicate sul servizio di allertalom.



## Fasi operative

**ATTENZIONE****PREALLARME****ALLARME**

Il CFMR indica, nel documento di allerta, in base alla valutazione degli effetti al suolo su un determinato territorio (zona omogenea), le fasi operative minime iniziali che il sistema di PC deve predisporre.

Per i codici colore **GIALLO** e **ARANCIONE** si deve attivare almeno la fase di ATTENZIONE, per il codice **ROSSO** almeno quella di PREALLARME.

## Cosa fa il Comune in caso di allerta

Il Sindaco, quale prima **Autorità di Protezione Civile (PC)**, ha la responsabilità di informare la popolazione sugli scenari di rischio, sulle attività previste nel Piano comunale di PC e sulle situazioni di pericolo determinate da rischi naturali o derivanti da attività dell'uomo. In una situazione d'emergenza il primo intervento spetta, dunque, alla struttura comunale tramite l'attivazione del **Centro Operativo Comunale (COC)** o **Unità di Crisi Locale (UCL)**. Quando la calamità naturale o l'evento non possono essere fronteggiati con mezzi del Comune, il Sindaco chiede l'intervento di altre forze e strutture operative alla Regione o al Prefetto in base alle rispettive competenze.

In materia di pianificazione di PC, il Comune approva con deliberazione consiliare il **Piano Comunale** di PC per garantire tutte le procedure operative di intervento necessarie per fronteggiare una qualsiasi calamità attesa sul territorio.

### ORGANIZZAZIONE PREVENTIVA

Assenza di allerte regionali

Identificare e mappare le aree critiche del proprio territorio

Predisporre e aggiornare il Piano di Protezione Civile comunale

Organizzare il/i gruppo/i di Protezione Civile comunale o stipulare convenzioni con gruppi già esistenti

Informarsi quotidianamente sulla situazione meteo attraverso i canali online di Regione Lombardia

### PREVISIONE

Emissione Allerta Regionale - Fase operativa di ATTENZIONE

Attivare il Piano di PC comunale coerentemente con le fasi operative minime indicate nell'Allerta

A seconda della vulnerabilità del territorio, attivare fasi operative più avanzate

Verificare procedure di pianificazione interventi e reperibilità di personale interno ed esterno

Controllare evoluzione fenomeno e situazione locale. Le allerte sono emesse con 12/36 ore di anticipo (tempi ed effetti differiscono a seconda del territorio)

### PREVISIONE e/o MONITORAGGIO E SORVEGLIANZA

Approssimarsi del fenomeno, primi effetti in modo diffuso  
Fase operativa di PREALLARME

Attivare monitoraggio punti critici e verificare superamento soglie strumentali

Coordinare volontariato e predisporre la logistica degli interventi

Valutare necessità di attivare, anche parzialmente, il COC / UCL

Informare popolazione su comportamenti da adottare in caso di emergenza

### EMERGENZA

Fenomeno in atto - Fase operativa di ALLARME

Attivare il COC / UCL, se non già fatto prima, raccordandosi con Prefettura, Provincia e Regione

Impiegare risorse comunali e volontariato per misure di prevenzione

Soccorrere cittadinanza in pericolo

Informare popolazione su evoluzione situazione e su misure di salvaguardia della pubblica incolumità



### allertalom

L'app delle allerte di Protezione Civile

allertalom è l'app che permette di ricevere sul proprio smartphone le allerte di Protezione Civile emesse dal Centro Funzionale Monitoraggio Rischi naturali (CFMR).

Per ulteriori info: [www.allertalom.regione.lombardia.it](http://www.allertalom.regione.lombardia.it)

SALA OPERATIVA REGIONALE  
DI PROTEZIONE CIVILE

**800.061.160**

numero verde attivo 24 ore su 24,  
7 giorni su 7

[salaoperativa@protezionecivile.regione.lombardia.it](mailto:salaoperativa@protezionecivile.regione.lombardia.it)  
[cfmr@protezionecivile.regione.lombardia.it](mailto:cfmr@protezionecivile.regione.lombardia.it)

# Allertamento di Protezione Civile

## Cosa fare a livello locale

Le Allerte di Protezione Civile, in funzione dei livelli di criticità previsti, contengono l'indicazione delle Fasi Operative minime iniziali da attivare a livello locale, definite ed associate ad azioni specifiche all'interno del Piano di Protezione Civile Comunale



Regione Lombardia



# radarLOM

## La nuova app per monitorare le precipitazioni in Lombardia

Un'applicazione per monitorare la distribuzione e l'intensità delle precipitazioni in Lombardia in tempo reale. È questa la finalità di RadarLOM, la nuova app messa a punto da ARPA Lombardia, disponibile gratuitamente su App Store e Play Store. RadarLOM consente infatti di visualizzare rovesci e fenomeni temporaleschi nel territorio e seguirne l'evoluzione, da pochi minuti a oltre le due ore, con notifiche push in caso di fenomeni intensi.

L'app si avvale di tre nuovi radar che operano in banda X, con frequenze intorno ai 9.5 GHz, a doppia polarizzazione e a effetto Doppler, in grado di integrare le funzioni della rete radar nazionale, di osservare e distinguere le precipitazioni in tempo reale e a diverse elevazioni e di misurarne intensità, tipologia e velocità di spostamento.

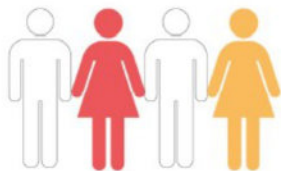
SCOPRI DI PIÙ SU:



**ARPA** LOMBARDIA  
Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente

 Regione Lombardia

## COSA FARE SE INCONTRI UNA PERSONA DISORIENTATA



Non lasciarla mai sola.  
Mantieni un atteggiamento  
calmo e rassicurante.

Chiama subito il

NUMERO  
UNICO PER  
TUTTE LE  
EMERGENZE

112



Commissario straordinario del Governo  
per le persone scomparse  
Via Cavour 6. Roma  
(+39) 06 465.29980 - 29993  
uffcomm.personescomparse@pec.interno.it  
<https://commissari.gov.it/personescomparse>

## PERSONE CON DANNO COGNITIVO (Alzheimer o altro tipo di demenza)

Cosa fare in caso di  
allontanamento e  
per agevolare la  
ricerca e il  
ritrovamento.



## PREVENIRE L'ALLONTANAMENTO E FACILITARE IL RITROVAMENTO

LA PERSONA A RISCHIO  
DOVREBBE AVERE SEMPRE  
CON SÉ:

un **biglietto-promemoria** in tasca,  
nel portafoglio o tra i documenti con  
annotare generalità, indirizzo e  
recapiti telefonici di emergenza.

un **cellulare o altri strumenti** con  
localizzazione attiva (smartwatch,  
gps-tracker, etc).

## COSA FARE QUANDO UNA PERSONA A RISCHIO SCOMPARE



**Fornire** all'operatore di polizia i connotati, la descrizione degli indumenti indossati, la condizione patologica, e le eventuali difficoltà cognitive.



**Indicare** l'ultimo avvistamento, nonché notizie sui luoghi abitualmente frequentati, le vie percorse e sulle persone che potrebbero avere altre informazioni.



**Raggiungere** prima possibile un ufficio di polizia e formalizzare la denuncia con notizie utili all'attività di ricerca (circostanze della scomparsa, fotografie recenti, indicazioni mediche, strutture sanitarie di riferimento, comportamenti anomali recenti).



In caso di allontanamento da strutture sanitarie, **informare**, immediatamente, oltre alle Forze di polizia, familiari, persone di supporto e di assistenza.

PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLA PERSONA NELL'ORA DEL CREPUSCOLO, QUANDO È PIÙ ALTA LA POSSIBILITÀ CHE NEL MALATO SI ACUISCA IL SENSO DI SMARRIMENTO E POSSA ESSERE PIÙ DISORIENTATA.

## ARRIVA A CASSANO MAGNAGO IL SERVIZIO DI "GUARDIA MEDICA"

A partire da lunedì 02 dicembre, presso la Casa di Comunità di Cassano Magnago in via Buttafava n° 15, sarà presente il servizio di Continuità Assistenziale (ex Guardia Medica).

Il Servizio si attiva telefonicamente componendo il numero unico nazionale "116 117", al quale risponderà la Centrale Operativa Regionale che indirizzerà la chiamata alla postazione di riferimento.

Il servizio è attivo:  
tutte le notti, dalle 20.00 alle 8.00.

Nei giorni di Sabato, Domenica e festivi infrasettimanali 24 ore su 24.

Nelle giornate prefestive infrasettimanali anche dalle 14.00 alle 20.00.



**PER ASSISTENZA SANITARIA  
NON URGENTE**

**GRATUITO E ATTIVO  
LUN - VEN DALLE 20.00 ALLE 08.00  
FESTIVI E PREFESTIVI H24**



**La Sanità  
Lombarda potenzia  
i servizi del territorio.  
Più vicina,  
più accessibile.**

[sanitaterritoriale.regione.lombardia.it](http://sanitaterritoriale.regione.lombardia.it)

Via Buttafava, 15 – Cassano Magnago (VA)  
[www.asst-valleolona.it](http://www.asst-valleolona.it)  
Aggiornato 03.04.2026

**Case di Comunità:  
il tuo punto di  
accesso ai servizi  
sanitari e  
socio-sanitari.**



Sistema Socio Sanitario  
 Regione  
Lombardia  
ASST Valle Olona

## LA CASA DI COMUNITÀ:



**PUNTO UNICO DI RIFERIMENTO  
PER LA TUA SALUTE**



**PERCORSO DI CURE  
PERSONALIZZATO**



**ACCESSO INTEGRATO ALL'ASSISTENZA  
SANITARIA, SOCIO-SANITARIA E  
SOCIOASSISTENZIALE**



**PRESA IN CARICO DELLE CRONICITÀ**



**VALUTAZIONE A 360° DEL TUO  
BISOGNO DI SALUTE GRAZIE AD UN TEAM  
DI PROFESSIONISTI MEDICI E SANITARI**

La Casa della Comunità di Cassano Magnago è gestita dalla ASST Valle Olona

Direttore di Distretto:  
Claudio Iametti

Coordinatore Distretto:  
Monia Bandera

mail segreteria :  
[distretto.gallarate@asst-valleolona.it](mailto:distretto.gallarate@asst-valleolona.it)

Ufficio Relazioni con il Pubblico:

URP - ASST Valle Olona

• tel. 0331-751525  
dal lunedì al venerdì alle 9.00 alle 13.30

• [urp.gallarate@asst-valleolona.it](mailto:urp.gallarate@asst-valleolona.it)

## I NOSTRI SERVIZI

## I NOSTRI SERVIZI



### SERVIZIO CONTINUITA' ASSISTENZIALE

- Servizio attivo tutti i giorni dalle ore 20.00 alle ore 8.00
- Nei giorni di Sabato, Domenica e giornate festive infrasettimanali dalle ore 8.00 alle ore 20.00
- Nelle giornate prefestive infrasettimanali dalle ore 14.00 alle ore 20.00

Il servizio si attiva chiamando il numero unico regionale 116117

Si invita a non presentarsi direttamente nelle sedi del servizio senza aver precedentemente chiamato il numero telefonico.



### PUNTO UNICO DI ACCESSO – PUA

Accoglienza, orientamento e prima valutazione del bisogno di salute della persona. Accesso libero.

da LUNEDI' a VENERDI' dalle 8.00 alle 20.00

Per informazioni :

- tel: 0331.282031 da LUNEDI' A VENERDI' dalle 8.00 alle 20.00
- mail : [pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it](mailto:pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it)

## I NOSTRI SERVIZI

## I NOSTRI SERVIZI



### CENTRO UNICO DI PRENOTAZIONE–CUP

Prenotazioni di visite ed esami possono essere effettuate con impegnativa del medico. Accesso libero.

- lo sportello attivo dal LUNEDI al VENERDI' dalle 8.30 alle 13.00

Il servizio è disponibile anche:

- al numero verde da rete fissa 800.638.638, da rete mobile 02.999.599 (da Lunedì a Sabato 8.00 - 20.00)
- su [prenotasalute.regione.lombardia.it](http://prenotasalute.regione.lombardia.it)
- nelle farmacie del territorio aderenti

Per informazioni :

- tel: 0331.282031
- mail: [pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it](mailto:pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it)



### SCELTA E REVOCA, ESENZIONI TICKET

Scelta, modifica e revoca del Medico di Medicina Generale e del Pediatra di Libera Scelta, esenzioni ticket, gestione CNS-TS

Modalità di accesso:

EVITA LE CODE USA LO SPORTELLO DIGITALE SIOC:  
<https://sioc.asst.valleolona.it/SIOC/>

su prenotazione al link: [prenotazioni.sportellidistretto.asst-valleolona.it](http://prenotazioni.sportellidistretto.asst-valleolona.it)

Accesso solo su appuntamento da LUNEDI' a VENERDI' dalle 9.30 alle 13.30

per informazioni:

0331.282031 (LUNEDI' VENERDI' dalle 8.30 alle 13.00)



### AMBULATORIO VACCINALE

Vaccinazioni per l'infanzia, per l'adulto, per le persone a rischio e per viaggi internazionali

Si accede solo su appuntamento

Per informazioni:

- tel : 0331.751133 dal LUNEDI al VENERDI dalle 11.00 alle 12.30
- mail: [vaccinazioni.cassano@asst-valleolona.it](mailto:vaccinazioni.cassano@asst-valleolona.it)



### PROGRAMMI DI SCREENING

- engagement attivo per screening nell'ambito del percorso di presa in carico dei pazienti cronici
- educazione sanitaria circa l'importanza preventiva dei programmi di screening
- esecuzione test HCV di primo livello ai soggetti in target, su adesione volontaria. Le modalità di accesso sono le medesime del Punto Prelievi
- esecuzione Pap-Test ad accesso spontaneo o su invito presso il Consultorio.

## I NOSTRI SERVIZI



### SERVIZIO SOCIALE

Valutazione, consulenza, orientamento ai servizi, integrazione con i Servizi Sociali dei Comuni afferenti al Distretto, alla Rete Territoriale e ai servizi specialistici.

Accesso su appuntamento.  
**IL GIOVEDÌ dalle ore 8.30 alle 15.30**

Per informazioni:

- tel: **0331.282031 da LUNEDÌ A VENERDÌ dalle 8.30 alle 20.00**
- mail : [pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it](mailto:pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it)



### PUNTO PRELIEVI

Accesso su appuntamento con impegnativa il **MARTEDÌ E GIOVEDÌ dalle 07:30 alle 9:30**

Per appuntamento:

- tramite PUA da **LUNEDÌ AL VENERDÌ dalle 8.00 alle 14.00**
- tramite mail : [prelievi.cdccassano@asst-valleolona.it](mailto:prelievi.cdccassano@asst-valleolona.it)

Per informazioni:

- tel: **0331.282031 da LUNEDÌ AL VENERDÌ dalle 8.00 alle 14.00**
- mail : [pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it](mailto:pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it)

**RITIRO REFERTI DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ NEGLI ORARI DI APERTURA DELLO SPORTELLO PUA**

## I NOSTRI SERVIZI



### SERVIZIO DI ASSISTENZA DOMICILIARE INTEGRATA

Presentazione domanda cure domiciliari, richieste misure economiche regionali (Misura B, voucher)

Per informazioni :

- tel. **0331.282031 al LUNEDÌ a VENERDÌ dalle 8.00 alle 16.00**
- mail: [curedomiciliari.cassanomagnago@asst-valleolona.it](mailto:curedomiciliari.cassanomagnago@asst-valleolona.it)



### SERVIZIO DI PSICOLOGIA DELLE CURE PRIMARIE

È un servizio territoriale afferente all'Unità Operativa di Psicologia dell'ASST Valle Olona, attivo presso le Case della Comunità di tutti i Distretti. Rappresenta il primo punto di riferimento territoriale per i bisogni psicologici e per l'orientamento ai percorsi di assistenza e cura.

Si rivolge ai cittadini di tutte le età e ai loro familiari che presentano difficoltà emotive o relazionali di entità lieve o moderata (legate a eventi di vita stressanti, fragilità, malattia propria o di un familiare). Offre valutazione e consulenza psicologica, brevi interventi di sostegno psicologico. N.B.: Gli interventi sono limitati nel numero di incontri e non prevedono la presa in carico specialistica (psicodiagnostica e/o psicoterapeutica).

Servizio gratuito, senza prescrizione medica.

Accesso su appuntamento

Per informazioni :

- tel. **0331.282031 al LUNEDÌ a VENERDÌ dalle 8.00 alle 20.00**
- mail: [pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it](mailto:pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it)

## I NOSTRI SERVIZI



### SERVIZIO DI SPECIALISTICA AMBULATORIALE PER LE PATOLOGIE AD ELEVATA PREVALENZA

- [ENDOCRINOLOGIA](#)
- [GASTROENTEROLOGIA](#)
- [CHIRURGIA GENERALE](#)
- [GINECOLOGIA E OSTETRICIA](#)
- [SPIROMETRIA](#)

Per informazioni:

- tel: **0331.282031**
- mail : [pua.cassano@asst-valleolona.it](mailto:pua.cassano@asst-valleolona.it)

Per prenotazioni si vedano le modalità indicate nel punto dedicato al **CENTRO UNICO DI PRENOTAZIONE – CUP**

Telemonitoraggio, teleconsulto, televisita attivabili dai vari servizi della Case di Comunità anche in collaborazione con i Medici di Medicina di base

Per informazioni e appuntamenti:

- tel : **0331.751591 – 0331.751594 – 0331.751627 da LUNEDÌ A VENERDÌ dalle 8.30 alle 15.30**
- mail: [cronicita.gallarate@asst-valleolona.it](mailto:cronicita.gallarate@asst-valleolona.it)

## I NOSTRI SERVIZI



### INFERMIERI DI FAMIGLIA E DI COMUNITÀ

L'IfeC Garantisce la presa in carico proattiva con particolare riferimento alla popolazione cronica e fragile, assicurando la continuità attraverso i diversi setting assistenziali e tra i professionisti riducendo la frammentazione delle cure.

Accesso libero

**da LUNEDÌ A VENERDÌ dalle 8.00 alle 20.00**

Per informazioni:

- tel: **0331.282031 da LUNEDÌ A VENERDÌ dalle 8.00 alle 20.00**
- mail: [ifec.cassanomagnago@asst-valleolona.it](mailto:ifec.cassanomagnago@asst-valleolona.it)



### AMBULATORIO INFERMIERISTICO DI CHIRURGIA

L'ambulatorio è dedicato alla presa in carico di pazienti con lesioni cutanee acute e croniche (ulcere vascolari, da pressione, piede diabetico, ferite post-chirurgiche) e di persone portatrici di stomia. Gli infermieri specializzati garantiscono valutazione, trattamento e monitoraggio delle lesioni, oltre a educazione terapeutica al paziente e ai caregiver per la gestione domiciliare. L'attività si è gestita in integrazione con le cure primarie e gli specialisti, con l'obiettivo di favorire la guarigione, ridurre le complicanze e migliorare la qualità di vita.

Accesso su appuntamento

Per informazioni :

- tel: **0331.282031**
- mail: [pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it](mailto:pua.cassanomagnago@asst-valleolona.it)

Per prenotazioni si vedano le modalità indicate nel punto dedicato al **CENTRO UNICO DI PRENOTAZIONE – CUP**



Sistema Socio Sanitario



Regione  
Lombardia

ASST Valle Olona

## LA TUA GRAVIDANZA, IL TUO PARTO

### PUNTO NASCITA

#### PRESIDIO OSPEDALIERO DI GALLARATE



Via Eusebio Pastori 4, Gallarate



**Parto attivo e consapevole rispettando la fisiologia della nascita**



**Corsi di accompagnamento alla nascita gratuiti e multidisciplinari**



**Parto in acqua in vasca attiva**



**Home Visiting gratuito alla dimissione per garantire supporto nei primi giorni a casa**



**Analgesia epidurale H24**

### Contattaci

Coordinatrice Ostetrica U.O. Sala Parto

Desirée Capitani



0331-751356



desiree.capitani@asst-valleolona.it

### Scopri di più



# Arbovirosi



Breve guida alla scoperta delle infezioni virali trasmesse dagli insetti

## Malattie trasmesse da vettori

Un vettore è un organismo vivente che trasmette un **agente infettivo tra uomini, animali e da animale a uomo e viceversa**.

Fra le malattie trasmesse da vettori un gruppo significativo è costituito dalle **arbovirosi**, cioè infezioni virali trasmesse da insetti come zanzare e zecche.

Le malattie trasmesse da vettori sono un **problema emergente di sanità pubblica**: l'OMS - Organizzazione Mondiale della Sanità - stima che ogni anno si continuo oltre 1 miliardo di contagi umani.

## Zanzare e Pappataci



Questi insetti non sono solo fastidiosi: alcune specie possono trasmettere malattie che rappresentano un **rischio per la salute pubblica**. Per questo motivo in Lombardia è attivo tutto l'anno un **sistema di monitoraggio** che tiene sotto controllo la loro presenza.

Anche tu puoi fare la differenza:

- ❁ **evita i ristagni d'acqua** in vasi, sottovasi, grondaie, bidoni, balconi, giardini
- ❁ **proteggiti dalle punture**
- ❁ **informati** prima di intraprendere viaggi in Paesi dove alcune malattie trasmesse da zanzare sono più diffuse. Al ritorno, se dovessero comparire sintomi come febbre, dolori muscolari o eruzioni cutanee, è fondamentale rivolgersi subito al proprio medico.

La prevenzione parte da piccoli gesti ma ha un impatto enorme sulla salute di tutti.



## Il ruolo di ATS

I **Dipartimenti di Igiene e Prevenzione Sanitaria** e quello **Veterinario di ATS Insubria** monitorano costantemente il territorio, coordinano le misure di prevenzione e gestiscono eventuali focolai.

Quando si rileva un caso di malattia, le istituzioni intervengono **attivando piani straordinari di disinfezione**, comunicazione alla cittadinanza e monitoraggi mirati **per contenere il rischio** di ulteriori contagi.

## Zecche

La puntura delle zecche – che potrebbero essere infette - è all'**origine della possibile trasmissione di malattie**.

### Come proteggersi durante le passeggiate in aree boschive e rurali

Prediligi scarpe chiuse, maglie e pantaloni lunghi. Usa un **repellente per insetti, specifico anche per le zecche**, cammina al centro dei sentieri, non addentrarti nelle zone in cui l'erba è alta e non sederti direttamente sull'erba. Una volta tornato a casa controlla il corpo, soprattutto ascelle, inguine e cuoio capelluto.

### Cosa fare in caso di puntura

La zecca può essere **estratta rivolgendosi al proprio medico di medicina generale, alla continuità assistenziale o al Pronto Soccorso**. Una volta asportata, **verrà consegnata al Distretto Veterinario più vicino**: nel territorio di Como e Varese sono stati attivati **9 punti di raccolta**.

Se trovi delle zecche sul tuo cane rivolgiti al tuo veterinario di fiducia che saprà consigliarti.

Sistema Socio Sanitario



Regione Lombardia

ATS Insubria



Ministero della Salute

# Cosa puoi fare per difenderti dalle zanzare

Anche in Italia alcune specie di zanzara possono trasmettere malattie. La tua collaborazione è fondamentale per ridurre la proliferazione nell'ambiente in cui vivi e per prevenirne le punture.

## Consigli utili

### Per ridurre la proliferazione di zanzare

- Elimina i contenitori inutili (barattoli, lattine, fiaschi, ecc.) anche di piccole dimensioni e pneumatici usati.
- Metti al riparo dalla pioggia tutto ciò che può raccogliere acqua piovana.
- Copri vasche, cisterne, bidoni, serbatoi per l'irrigazione di giardini, orti e tutti i contenitori dove si raccoglie l'acqua piovana con zanzariere, teli o coperchi.
- Svuota settimanalmente sottovasi, ciotole per l'abbeverata degli animali e qualsiasi altro contenitore che viene lasciato all'aperto.
- Riponi con l'apertura verso il basso annaffiatori, secchi per l'acqua e altri contenitori.
- Metti nelle fontane e vasche ornamentali pesci rossi o altri pesci che si nutrono di larve di zanzara.
- Verifica che le grondaie siano pulite e non ostruite e che sui teli che coprono cumuli di materiali e legna non ristagni l'acqua.
- Tratta regolarmente con prodotti larvicidi, seguendo le istruzioni riportate in etichetta, tombini, caditoie ed altri ristagni d'acqua non eliminabili.
- Segnala alle amministrazioni pubbliche la presenza di zanzare, utilizzando anche eventuali app.

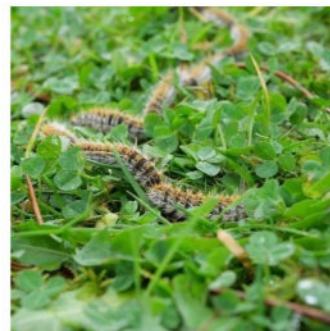
### Per prevenire le punture di zanzara

- Proteggi la tua abitazione con zanzariere a porte e finestre, o se non è possibile, utilizzando spray a base di piretro o altri insetticidi per uso domestico, oppure diffusori di insetticida elettrici, areando bene i locali prima di soggiornarvi e seguendo attentamente le istruzioni per l'uso.
- Proteggiti durante il sonno dotando il tuo letto di una zanzariera.
- Indossa abiti di colore chiaro che coprano la maggior parte del corpo.
- Se necessario, usa repellenti cutanei sulla pelle esposta, seguendo le indicazioni riportate nel foglietto illustrativo.

Per saperne di più  
[www.salute.gov.it](http://www.salute.gov.it)

# Processionaria

## Come riconoscerla e come proteggersi



La Processionaria è un insetto dell'ordine dei lepidotteri. Le specie più diffuse in Italia sono quelle del pino e della quercia, entrambe in fase larvale sono ricoperte di peli urticanti che possono provocare sull'uomo: allergie, prurito, congiuntivi e irritazioni cutanee, respiratorie e mucose.

**ATS Insubria fornisce supporto tecnico scientifico per la prevenzione e il controllo della diffusione della processionaria nei Comuni, a cui propone ordinanze per sorvegliare le aree infestate. Garantisce inoltre informazioni divulgative e/o pareri specifici, permettendo l'adozione di misure preventive e di contrasto.**

### Misure preventive per le aree infestate

Ogni anno, entro la fine di febbraio, sarebbe opportuno eseguire un'accurata ispezione degli alberi potenzialmente attaccabili dall'insetto per verificare l'eventuale presenza di "nidi". In questo caso è necessario procedere con l'immediata rimozione e distruzione tramite ditte specializzate.



#### Evitare di:

- Toccare nidi e larve
- Effettuare lavori che causano la diffusione nell'ambiente dei peli urticanti presenti sul suolo
- Condurre animali domestici in aree infestate, perché potrebbero essere sensibili agli effetti collaterali dei peli urticanti
- Sostare sotto o nelle vicinanze di alberi o di arbusti infestati, perché i peli presenti nell'aria possono essere trasportati fino ad una distanza di 200 metri

#### Vietato:

- Smaltire i rami infestati tramite nettezza urbana
- Depositare i rami con "nidi" di processionaria nelle aree pubbliche

#### In caso di contatto raccomandiamo di:

- Non grattare la zona interessata
- Fare subito una doccia, lavare i capelli e cambiare i vestiti sui quali potrebbero esserci ancora peli urticanti.
- Trattare la pelle pulita con un prodotto cortisonico o antistaminico
- Lavare gli abiti contaminati ad almeno 60°
- Recarvi dal medico al protrarsi di eventuali sintomi

Informazioni ulteriori  
Dipartimento Igiene e Prevenzione Sanitaria  
Varese 0332 277240  
Como 031 370421

Sistema Socio Sanitario



Regione  
Lombardia

ATS Insubria



## **CERCHI LAVORO COME ASSISTENTE FAMILIARE/ BADANTE?**

### **ECCO LA SOLUZIONE PER TE!**

- **L'OPPORTUNITA' CHE CERCHI IN MODO SEMPLICE E GRATUITO**
- **INCONTRO TRA FAMIGLIA E ASSISTENTE FAMILIARE/BADANTE**
- **SUPPORTO E ORIENTAMENTO**

### **TI OFFRIAMO L'ISCRIZIONE AI REGISTRI TERRITORIALI PER AIUTARTI A TROVARE LAVORO**

**PORTA CON TE: CARTA D'IDENTITA' CODICE FISCALE e PERMESSO DI SOGGIORNO (PER CITTADINI EXTRA -UE) SPID/CNS/CIE**

## **SEI ALLA RICERCA DI UN'ASSISTENTE FAMILIARE/BADANTE?**

### **OFFRIAMO GRATUITAMENTE QUESTO SERVIZIO CHE COMPRENDE:**

- ✓ **LA RICERCA E SELEZIONE DI UN'ASSISTENTE FAMILIARE/BADANTE GIUSTA PER LE TUE NECESSITA'**
- ✓ **INCONTRO TRA FAMIGLIA E ASSISTENTE FAMILIARE/BADANTE**
- ✓ **INFORMAZIONI E SUPPORTO NELL'ESPLETAMENTO DELLE PRATICHE NECESSARIE.**
- ✓ **SUPPORTO FINALIZZATO PER EFFETTUARE LA RICHIESTA "BONUS FAMILIARI" DI REGIONE LOMBARDIA**
- ✓ **ISCRIZIONE AL REGISTRO DI AMBITO DEGLI ASSISTENTI FAMILIARI**

**IL SERVIZIO è ATTIVO PER I COMUNI DI:** Gallarate, Samarate, Jerago Con Orago, Oggiona Con Santo Stefano, Cassano Magnago, Cairate, Solbiate Arno, Albizzate Cavaria Con Premezzo.

**CI TROVI A CAVARIA CON PREMEZZO VIA G. MATTEOTTI,138**  
**MARTEDI' MERCOLEDI' GIOVEDI' DALLE 9.00 ALLE 14.00**

**PER INFO. ☎ 0331 811709 [assistentifamiliari@comune.gallarate.va.it](mailto:assistentifamiliari@comune.gallarate.va.it)**

## FRANCESCO VIVE

Francesco d'Assisi è forse il santo più distante dal nostro tempo. Eppure non c'è chi, in qualche modo, non nutra simpatia per SANTO FRANCESCO.

Di lui si amano la fede limpida – cristiano fino alla carne -- la pacatezza, la forza d'animo, la misericordia verso poveri ed ammalati, la passione per il creato e tutte le creature.

Un noto giornalista e scrittore lo considera “il primo italiano” e pur dichiarandosi non credente ne resta affascinato.

Molti l'hanno ricordato con la musica e nei film, molti ne han scritto libri e libri.

In effetti la figura di San Francesco è un “unicum” sia nella storia della nostra nazione sia in quella del cattolicesimo di cui è stato non solo fra i più ferventi testimoni, ma anche fra i più incisivi fattori di cambiamento e correzione.

La “regola” e l'ordine francescano ne sono il frutto maturo, vivo e generoso fino ai giorni nostri.

E' evidente però che bontà, povertà e amore al creato non possano compiutamente esaurire la cifra di una tale straordinaria figura storica.

Quello che non cessa mai di trasmettersi e in fondo di stupirci è quanto San Francesco abbia vissuto lietamente poiché **TOTALMENTE LIBERO**.

Una libertà profonda la sua, quella che lo studioso e saggista francese Roland Barthes descrive, a ragione, come “non solo la forza di sottrarsi al potere, ma anche e soprattutto la volontà di non sottomettere nessuno”.

L'assoluta libertà di Francesco così come la sua statura umana quindi non derivano dal carattere o da un particolare temperamento ma rappresentano anche per lui, lui per primo, una precisa scelta di vita tale che noi moderni non esiteremmo a definire “out” e socialmente disprezzabile: **MORTIFICAZIONE**.

Nessun ristoro, nessun possesso, nessuna pretesa.

Nulla a che vedere - si badi - con l'asservimento, l'arrendevolezza o con la sottomissione, tutt'altro. Ben più del “sacrificio” pur sopportabile in previsione di premi o soddisfazioni future.

**MORTIFICAZIONE** ossia: liberi anche da sé stessi.

Una distanza davvero abissale rispetto all'irresistibile tensione io-centrica in cui abbiamo annegato i nostri ideali e ammanettato i nostri figli.

“La storia è devastata dai prepotenti, ma salvata dagli umili” dice papa Leone.

Ancora da Assisi grazie anche alla custodia appassionata ed intelligente di Fra Marco Moroni, nostro caro amico e concittadino, si diffonde la stessa umile certezza... Francesco vive!



BONZINI DARIO

17/04/2026

### Parole in libertà.

Il 19 febbraio 2026 abbiamo portato in carcere gli scrittori Francesco De Palo ed Emanuela Signorini.



Abbiamo proposto ai detenuti un dialogo tra i due autori, sui loro libri, sulla scrittura, sui personaggi, sui luoghi in cui i loro romanzi sono ambientati, sulla loro vita.

Abbiamo anche presentato una breve commedia di Eduardo, "Pericolosamente", opera in atto unico, magistralmente interpretata dai nostri carissimi Rocco Andrisani, Antonio Pepe e Rosalba Ginex.

E poi è accaduto ciò che non osavamo nemmeno sperare, si sono create connessioni, relazioni, interazioni tra noi ed i detenuti.

Ne è nato un progetto che si svilupperà nei prossimi mesi.

Raccoglieremo scritti, racconti brevi, poesie, fiabe, svolgeremo per loro e con loro il lavoro di editing, per poi dare alle stampe un libro che la nostra Associazione pubblicherà e proporrà in vendita, destinando il ricavato ai laboratori della struttura carceraria di Busto Arsizio.

Libri e teatro, parole scritte e recitate, fili sottili e persistenti, ponti tra mondi e persone solo apparentemente distanti.

Cassano Magnago, 10 maggio 2026.

Associazione Culturale Futura  
Stefania Passiu

## Una settimana di grande musica a Cassano Magnago con il CONCORSO MUSICALE NAZIONALE VILLA OLIVA

Mentre è via di svolgimento la 20<sup>a</sup> Stagione Musicale Comunale (iniziata il 12 aprile e in proseguimento il 19 aprile, il 10 maggio e il 31 maggio), già fervono i preparativi per la XIII Edizione del Concorso Musicale Nazionale "Villa Oliva", che si svolgerà dal 6 al 12 luglio presso la nostra incantevole dimora storica, la Villa Oliva, situata in via Volta.

La manifestazione è organizzata dall'Associazione Più che suono APS e sostenuta dal Comune di Cassano Magnago.

Le audizioni dei concorrenti, il cui calendario giornaliero verrà pubblicato sul sito [www.piuchesuono.it](http://www.piuchesuono.it) e sulla pagina Facebook del Concorso, sono aperte al pubblico. La novità di quest'anno è l'introduzione della Sezione Fiati solisti.

In particolare la cittadinanza è invitata a partecipare agli eventi serali legati alla manifestazione, che accoglierà partecipanti provenienti da ogni parte di Italia, oltre che 5 giurie composte da musicisti di chiara fama, alcuni dei quali si esibiranno, secondo questo intenso programma:

5 luglio 2026 – ore 21.00

Luciano Pompilio, chitarra  
Miriam Pompilio, soprano

7 luglio 2026 – ore 21.00

Paolo Lombardo, clarinetto  
Francesco Facchini, violino  
Salvatore Francesco Casu, viola  
Alessandra Giovannoli, violoncello

8 luglio 2026 – ore 21.00

Concerto di premiazione dei Vincitori delle Sezioni Chitarra e Archi

10 luglio 2026 – ore 21.00

Claudio Mansutti, clarinetto  
Federica Repini, pianoforte

12 luglio 2026 – ore 18.00

Concerto di premiazione dei Vincitori delle Sezioni Pianoforte e Fiati

The poster features the logo of 'più che suono' (Associazione Musicale Villa Oliva) at the top left and the coat of arms of Cassano Magnago at the top right. The main text reads: '13° CONCORSO MUSICALE NAZIONALE Villa Oliva Cassano Magnago - Varese dal 6 al 12 luglio 2026'. Below this, it lists the sections: 'SEZIONI: PIANOFORTE, PIANOFORTE A QUATTRO MANI, MUSICA DA CAMERA, CHITARRA, ARCHI, FIATI'. A deadline is set: 'Iscrizioni entro il 6 giugno 2026'. At the bottom, there is a photograph of musical instruments (a violin, a piano keyboard, and a guitar) and the contact information: 'Direzione artistica: Sabrina Dente - info@piuchesuono.it - tel: 328 6628605'.

**TUTTI I CONCERTI E LE AUDIZIONI SONO AD INGRESSO LIBERO E GRATUITO.**

Le informazioni relative alle audizioni, ai concerti e al bando del concorso sono disponibili sul sito [www.piuchesuono.it](http://www.piuchesuono.it)

Direzione artistica: Più che suono APS - Sabrina Dente

[info@piuchesuono.it](mailto:info@piuchesuono.it) – 328.6628605

## STAGIONE TEATRALE

2025/2026

Si è chiusa col "botto" la stagione teatrale 2025/26 al Teatro Auditorio con il concerto di Paolo Jannacci dal titolo "Jannacci arrenditi, la città ascolta".



Paolo è un musicista di rara sensibilità, capace di onorare l'eredità del padre Enzo senza restarne schiacciato.

La sua cifra stilistica fonde un jazz tecnico e raffinato con l'ironia milanese, rendendolo un interprete autentico della canzone d'autore contemporanea.



Con la sua band: Stefano Bagnoli a batteria e percussioni, Marco Ricci al basso elettrico e Daniele Moretto a tromba e flicorno, ha parlato del nostro rapporto con la città e con le storie che una città racconta, sempre, attraverso le parole e la musica di autori che vanno da Luigi Tenco a Paolo Conte a, naturalmente, Enzo Jannacci, unendoli a canzoni

originali dello stesso Paolo.

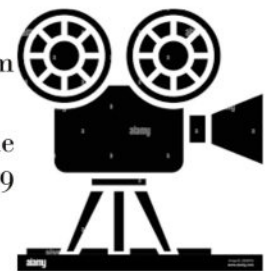
Un successo straordinario, un "sold out" di pubblico che ha richiesto bis su bis a suon di applausi.

Intanto è già pronto il programma della stagione teatrale 2026/27 che vedrà all'esordio, dopo il tradizionale debutto a novembre dei LEGNANESI ormai di casa all'Auditorio, la commedia "LA CENA DEI CRETINI", seguita da "IL MEDICO DEI PAZZI", "L'ILLUSIONE CONIUGALE," "LA TIGRE", "L'ISPETTORE IN CASA BIRLING", "OLTRE IL GIARDINO", "CONTRAZIONI PERICOLOSE", "CENA A SORPRESA" e per finire il musica l'"FORZA VENITE GENTE".

Il programma è disponibile in teatro.

Per il cinema quest'anno abbiamo introdotto anche la terza sessione di Cineforum primaverile, tra aprile e maggio.

La chiusura della stagione cinematografica vedrà invece in prima assoluta nazionale il film "IL DIAVOLO VESTE PRADA 2" con 13 proiezioni a partire da mercoledì 29 APRILE!



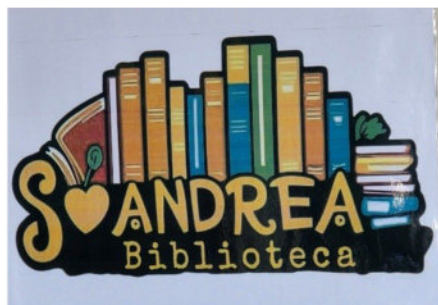
Ricordiamo SEMPRE che il Cinema Teatro Auditorio è gestito interamente da volontari e che oltre a spettacoli teatrali e film di prima visione, offre concerti, saggi scolastici, saggi scuole di danza, conferenze, ecc.

Roberto Guenzani

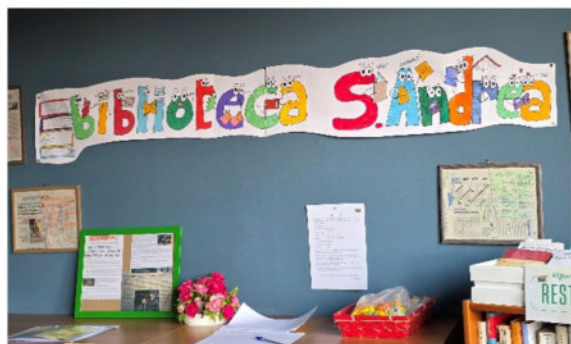
19/04/2026

## IL VOTO. DOVERE, DIRITTO MA SOPRATTUTTO OPPORTUNITÀ

Il voto? Un obbligo che si doveva assolvere, la scelta tra monarchia e repubblica, tra chi è stata chiamata al lavoro per recarsi alle urne e chi l'ha interpretato come “un qualcosa che si doveva fare, e io l'ho fatto”, ma che sono ad ogni modo andate a esprimere, tra senso del dovere e anche un po' di emozione. Così hanno ricordato il primo voto alle donne Maria e Anna, di 101 anni, e Adelia di 99, durante l'incontro con una delegazione del CRRR insieme alle loro insegnanti e rappresentanti del Comune la mattina del 23 marzo presso la RSA Sant'Andrea.



Le signore, col supporto attento di Luca, hanno ricordato davanti ad altri ospiti della casa di riposo (attenti e partecipi anche loro ai racconti) quel 2 giugno del 1946, ma soprattutto come si viveva in quell'epoca nel nostro Paese, in guerra. Hanno rivissuto la povertà e la miseria di quegli anni, con i pasti - scarsi - a base di polenta e cipolle, latte, patate, qualche piatto di riso portato di nascosto, sotto le hobby, in bicicletta da Vercelli, sale zucchero farina razionali con le tessere annonarie.



Ma anche le famiglie numerose (Maria con 8 fratelli, Adelia con famiglia di 9 persone, Anna di 10), ma nelle quali ci si contestava del poco che si aveva, il divertimento “rubato” andando a ballare di nascosto, il lavoro fin da ragazzette: nelle tessiture per Maria e Adelia, in una fabbrica di mattoni per Anna, affiancato dal lavoro nei campi e anche dell'allevamento dei bachi da seta in casa per integrare le (magre) finanze di famiglia.

E poi, i ricordi di tutte loro e di tanti ospiti hanno sottolineato la presenza della guerra: dai militari tedeschi e repubblicani in paese che requisivano i prodotti dell'orto, alle bombe in giardino anziché sulla vicina ferrovia, cui i familiari sono scampati per pochi metri, a Somma Lombardo, ai bombardieri americani in volo, puntualissimo, a mezzogiorno sopra Venegono per colpire le industrie belliche e strategiche di Varese.

Ma le signore hanno anche rievocato l'aiuto reciproco che ci si dava tra amici, conoscenti e semplici vicini, e hanno salutato i consiglieri junior con un messaggio per ragazzi e giovani: l'augurio che la situazione sia migliore per loro, e l'invito a dare il proprio contributo andando a votare quando siano chiamati alle urne.

Perché non ha senso brontolare e lamentarsi senza partecipare: il voto è una opportunità da sfruttare per migliorare il Paese.

Un sentito grazie alla Direzione e al personale della RSA Sant'Andrea per la disponibilità e l'organizzazione dell'incontro.

(Prof.ssa D. Tonini)

23 marzo 2026

## L'importanza di contestualizzare gli eventi

Il 23 marzo di quest'anno ho avuto il piacere di poter intervistare alcune donne che hanno votato il due giugno del '46.

Sono rimasta molto colpita dalla differente importanza che loro hanno riconosciuto a quell'evento rispetto a noi.

Pur avendo compreso appieno l'importanza storica di ciò che stavano vivendo, ritornando con la memoria a quei giorni ci hanno spiegato come fossero per loro più presenti e forti altre necessità, paure e desideri.

Nello specifico: la fame e la miseria di quegli anni, le paure legate alla guerra appena finita e le tante speranze di una vita semplice, senza grandi ambizioni, ma serena.

Ho sempre pensato che per tutte le donne il diritto di voto abbia rappresentato una grande vittoria collettiva prioritaria rispetto ai piccoli avvenimenti delle singole vite.

Non ho mai considerato il fatto che in quegli anni le persone avevano vissuto ben altre esperienze e avevano ben altre necessità rispetto a quelle che caratterizzeranno le donne nei decenni successivi fino ai nostri giorni.

Aver avuto la fortuna di parlare con persone che hanno vissuto avvenimenti tanto importanti per la nostra storia mi ha fatto capire l'importanza di contestualizzare gli eventi per comprenderne gli effetti e le emozioni sulle persone che li hanno vissuti.

Giulia Portaro, consigliere CCRR

23 marzo 2026





## 25 APRILE 2026. DONNE IN PRIMA LINEA



"Festeggiare il 25 aprile significa onorare il patto che le Madri e i Padri Costituenti hanno stretto allora e che ancora oggi continua a esistere. La loro eredità è nelle nostre mani: ricordare le madri Costituenti significa non solo celebrare persone ed eventi del passato, ma soprattutto rinnovare il desiderio di coloro che si sono impegnati a rendere questo paese un luogo migliore, per eliminare pregiudizi e discriminazioni [...] per indicare la via a tutti e specialmente a noi giovani", ha detto il

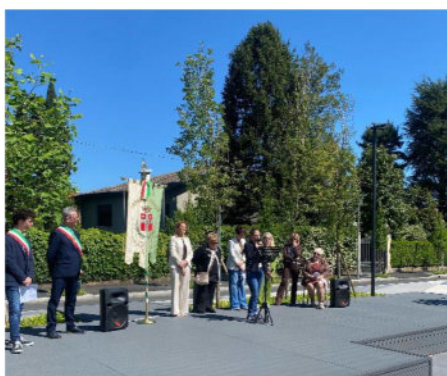
Sindaco junior nel discorso per l'Anniversario della Liberazione 2026.

La celebrazione della Festa della Liberazione, in occasione dell'80° anniversario del diritto di voto alle donne in Italia, si è infatti concentrata sulle donne e il loro ruolo, nella guerra partigiana prima, nei lavori dell'Assemblea Costituente, nell'Italia democratica dopo.

Paolo Dabraio, Pietro Ottaviani e le donne del Consiglio Comunale cassanese si sono avvicendati sul palco ricordando il ruolo delle donne per la costruzione e ri-costruzione di un Paese libero, plurale, democratico e di diritti, focalizzandosi in particolare sulle Madri Costituenti, donne diverse per formazione ed estrazione culturale, ma tutte accomunate dall'idea di ridare libertà al nostro Paese e di riportare la democrazia dopo 20 anni di dittatura, tante delle quali avevano attivamente partecipato alla Resistenza. A loro è stata dedicata anche una mostra ospitata a marzo nelle Secondarie di 1° grado cittadine e in Biblioteca ed esposta per la ricorrenza in piazza insieme alle riflessioni dei ragazzi.



La celebrazione è cominciata con la Santa Messa, quindi il corteo per le vie di Cassano accompagnato dal Corpo Musicale cittadino, con sosta al Monumento ai Caduti e in Piazza 25 aprile; tanti i Consiglieri del CCR presenti, tanti i



cittadini intervenuti. Per vivere il 25 aprile non come una ricorrenza di parte, ma come un momento di unità nazionale, memoria e riflessione civica e come continuità tra passato e presente, tra le donne che contribuirono a scrivere la Costituzione e quelle che oggi partecipano attivamente alla vita delle istituzioni.

Prof.ssa D. Tonini  
26 aprile 2026

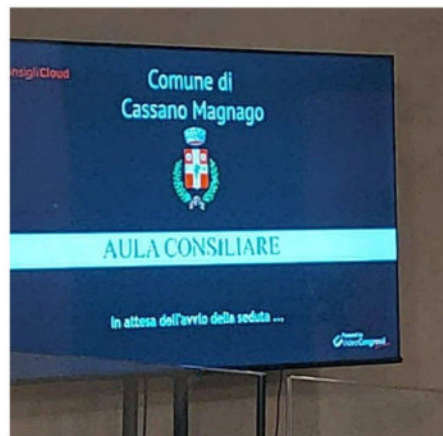


## Consiglio comunale “junior” e “adulto” insieme

Il 27 maggio il CCRR cassanese è stato invitato alla seduta del Consiglio comunale "adulto". Il tema del dibattito era l'accettazione della donazione dell'eredità della Senatrice Pellegatta alla città.

Un'occasione in più per ragazzi e ragazze per vedere dal vivo come funzionano le istituzioni del nostro Paese, come si discute e decide in democrazia, e per cogliere l'invito loro rivolto da tanti Consiglieri a coltivare e proseguire l'impegno civico mostrato in questo loro mandato "junior" nella futura vita sociale e politica della città.

Prof.ssa D. Tonini  
28 maggio 2026





## Senso civico, partecipazione, memoria e sguardo al futuro: il lascito del mandato come Consiglieri junior



Festa della Repubblica 2026 al Teatro San Carlo.

Dopo l'inno italiano, il Sindaco ha celebrato il battesimo civico dei neodiciottenni, ricordando come la Costituzione debba essere per i giovani (e noi tutti) guida e bussola per ogni passo, invitandoli a impegnarsi per una vita sociale migliore, più inclusiva più partecipata, a essere protagonisti della vita civile difendendo i diritti propri e altrui e il bene comune, vita, libertà, autodeterminazione, libero pensiero e associazione, pace giustizia progresso sociale utilizzando la forza della parola e non la

prevaricazione e la violenza, a essere curiosi e aperti al confronto, perché la conoscenza è la chiave per un futuro migliore.

Ha lasciato quindi la parola ai ragazzi del CCRR, che hanno ripercorso il cammino civico iniziato 18 mesi fa concentrandosi soprattutto su quanto hanno imparato nell'incontro per commemorare i deportati della Ercole Comerio, con le signore ospiti della RSA Sant'Andrea che hanno votato per la prima volta nel 1946, con le figure delle Madri Costituenti "conosciute" grazie alla mostra proposta dal Comune.

Tematiche condivise dai loro interventi: la difesa dei diritti che ci sono stati riconosciuti grazie a chi ha sofferto, discusso e combattuto per ottenerli in passato, l'importanza della partecipazione alla vita democratica del Paese, la tutela della dignità di ogni persona, gli esempi di senso civico da seguire, il ringraziamento a chi ha partecipato attivamente alla liberazione d'Italia, alla costruzione della democrazia, alla ri-costruzione del Paese, perché hanno regalato a tutti noi il futuro.

La cerimonia si è conclusa con il concerto del Corpo Musicale Cassanese. Nell'atrio del teatro sono stati inoltre esposti i lavori realizzati dalle classi 3B e 3D della secondaria G. B. Maino per il progetto Ri-Costituente 2030 (proposte di riscrittura, attualizzazione o integrazione della Costituzione a misura di Generazione Alpha) e delle classi 4C e 4D della Primaria Fermi, "Pensieri chiusi e pensieri aperti", che hanno messo a confronto il passato rigido, fortemente regolamentato, chiuso e sospettoso con il presente libero, colorato, ricco di diritti e libertà.



Durante l'esperienza Erasmus nei pressi di Strasburgo, la visita al campo di concentramento di Natzweiler-Struthof è stata uno dei momenti più intensi del viaggio. Camminare in un luogo in cui tante persone sono state private della libertà e della dignità umana fa riflettere profondamente sul significato della deportazione e della memoria storica. Le spiegazioni degli insegnanti italiani e francesi ci hanno aiutato a capire che ciò che è accaduto lì non è un fatto lontano o astratto, ma una parte concreta della storia europea.

Questa esperienza mi ha fatto pensare alla deportazione della Commissione Interna della Ercole Comerio di Busto Arsizio, il primo evento a cui abbiamo partecipato appena eletti nel 2025 e a cui abbiamo presenziato anche lo scorso gennaio. Anche in quel caso, persone comuni furono colpite non per colpe personali, ma per le loro idee e per il ruolo che svolgevano nella società. Visitare Struthof mi ha aiutato a comprendere meglio quanto sia importante ricordare anche la storia della propria città: luoghi diversi, ma un'unica lezione, quella di difendere la dignità umana e di non restare indifferenti di fronte alle ingiustizie. (Greta)

### Le Madri Costituenti

Perché si chiamano così? Perché sono le principali donne che hanno contribuito a scrivere la Costituzione della Repubblica italiana. Vengono chiamate "Madri" perché possono essere definite le "fondatrici" della Costituzione, e che quindi sono appunto le madri del popolo italiano.

Oltre ad aver aiutato a stendere la Costituzione, esse hanno anche votato, il 2 giugno 1946, per la Repubblica, nel referendum che oggi ricordiamo.

Tutto questo ci insegna che anche la forza politica delle donne conta. Questa si è inoltre rafforzata negli ultimi anni, ma ai tempi della Seconda Guerra Mondiale era ancora lontana. E oggi dobbiamo mantenerla e sostenerla.

(Riccardo)

### LE MADRI COSTITUENTI e LA REPUBBLICA

*Per me la repubblica è sinonimo di solidarietà e rispetto di ciascuna persona. Penso che tutti noi ragazzi e ragazze abbiamo il compito fondamentale di ricordare a tutti i nostri coetanei, e non solo, i principi fondamentali della Costituzione: il documento che, secondo me, è una mappa che deve e può guidare i nostri passi ogni giorno. Seguendo i suoi principi fondamentali, che richiamano i principi di uguaglianza, inclusione, rispetto di ogni diritto umano, non correremo il rischio di incappare in comportamenti ingiusti e violenti o irrispettosi della dignità umana.*

*A me stessa, a tutte le ragazze ricordo la determinazione, la passione il senso civico delle 21 madri costituenti. Oggi più che mai il loro esempio deve darci il loro stesso coraggio di rompere gli schemi, per farci noi stesse in prima persona portatrici di azioni prosociali capaci di combattere quei comportamenti che purtroppo ancora oggi si contraddistinguono di violenza e disuguaglianza.*

Buon anniversario, cara Repubblica!

(ESTER)

## I pensieri dei ragazzi del CCRR

Il 2 giugno è la Festa della Repubblica, ma per me è importante anche per un altro motivo. Nel 1946, per la prima volta in Italia, hanno potuto votare anche le donne. Tra le persone che hanno scritto la nostra Costituzione c'erano anche 21 donne, le Madri Costituenti. Spesso ci si dimentica di loro e si parla solo degli uomini, ma hanno fatto cose importantissime. Grazie a loro oggi noi ragazze abbiamo gli stessi diritti dei ragazzi e possiamo fare le nostre scelte liberamente. Penso che sia giusto ricordarle oggi perché ci hanno regalato il nostro futuro.

(VIOLA)

Per la prima volta le donne avevano voce e rappresentatività anche se infinitamente pochi confronto ai colleghi deputati maschi. Queste deputate arrivavano da una storia dove non c'era mai stato un diritto per le donne, e grazie alla lotta partigiana a cui presero parte ci fu la possibilità di distinguersi ed essere anche loro parte dell'Italia libera alcune figure ad esempio Nilde Iotti (presidente della Camera dei Deputati), Lina Merlin (prima donna a parlare al senato e promotrice della legge che ha abolito le case di tolleranza), Teresa Mattei (la più giovane tra tutti i costituenti e promotrice dell'articolo 3 sul tema fondamentale dell'uguaglianza, sono figure che hanno fatto la storia dell'Italia e hanno contribuito alla crescita della partecipazione femminile all'interno della democrazia italiana.

(LUDOVICO)

Ricordare il Referendum del 1946 in cui gli italiani furono chiamati a scegliere tra monarchia e repubblica significa pensare al fatto che, per la prima volta, le donne poterono esercitare finalmente il diritto di voto! E soprattutto che loro furono determinanti nel scegliere la Repubblica! Questa data è importante per me perché ricorda a tutti noi i principi di libertà, uguaglianza, democrazia e giustizia su cui si fonda lo Stato italiano

(LUKA)

Le Madri Costituenti sono state le vere visionarie della nostra Repubblica, capaci di guardare oltre le barriere del loro tempo. Il loro valore storico fu quello di imporre uguaglianza sostanziale e dei diritti della famiglia all'interno di un'assemblea quasi interamente maschile. Il loro esempio ci ricorda che una società diventa forte e democratica solo quando riconosce, tutela e valorizza la dignità di ogni persona.

(GABRIELA)

Il mio pensiero va a chi ha combattuto e dato la vita per L'italia e la nostra libertà, che non vengano mai dimenticati.

Inoltre ricordo le madri costituenti, che hanno sofferto la fame e I tempi di guerra, in cui era complicato anche solo sopravvivere. Votarono per un futuro migliore per i loro figli e figlie, e di fatto, anche per noi. Le ringraziamo per averci lasciato un paese un poco migliore.

(Lorenzo)



Progetto Ri-Costituente 2030



Progetto Pensieri chiusi e pensieri aperti

Prof.ssa D. Tonini  
3 giugno 2026



## GIORNATA DELL'EUROPA 2026

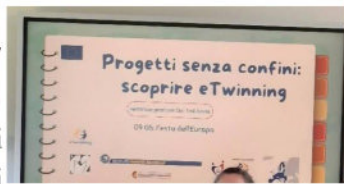
Condivisione e collaborazione. Aprire i confini, aprire le menti, arricchirsi con la diversità. Uniti, sotto le stelle dell'Europa. E una mattinata di condivisione, conoscenza, collaborazione è stata la Giornata dell'Europa 2026 celebrata sabato 9 maggio a Gallarate all'ITE-LL "Gadda-Rosselli", scuola capofila degli Ambiti 34 e 35 di Varese, insieme all'IC "G. Cardano" di Gallarate, all'IC Carminati di Lonate Pozzolo, all'IS Falcone di Gallarate e al nostro Comprensivo. Un momento di festa, di scambio e disseminazione buone pratiche apprese nelle mobilità Erasmus+ dai docenti partecipanti, di team building per gli studenti, anch'essi coinvolti negli scambi europei.



Dopo l'inno europeo e italiano eseguito dal coro del Gadda-Rosselli e i saluti istituzionali di Dirigenti e Autorità cittadine, è stato fatto ascoltare in anteprima il trailer del nuovo podcast Maino realizzato dalla 2B, "Europa on air": i padri fondatori guidano il giovane Erasmo alla scoperta dell'Europa - online sul sito IC Cassano II da settembre 2026. I ragazzi hanno quindi preso parte a giochi, laboratori, attività condotti da due studenti del Liceo delle Scienze Umane, mentre i prof. hanno seguito "lezioni" su tools di IA per gli insegnanti generici o specifici per il CLIL, inclusione e diversità, contenuti digitali per la sostenibilità. La mattina si è conclusa con un debate tra Liceo Scientifico L. da Vinci e Gadda-Rosselli, sul tema se sia meglio impegnarsi nel volontariato piuttosto che nella politica di partito, e infine un aperitivo europeo.



giovedì 7 introduttivo illustrando i primi passi per accedere al mondo di eTwinning per creare ed implementare progetti europei, a cura della nostra prof.ssa Dal Toè, Ambasciatrice Erasmus.



L'incontro è stato preceduto, maggio un breve corso alla piattaforma ESEP, I ragazzi dell'Erasmus «L'Europa siamo noi»

SCUOLA Quiz e sfide per festeggiare l'Unione

**I docenti che hanno...**  
**I docenti che hanno...**  
 I ragazzi dell'Erasmus...  
 L'incontro è stato preceduto, maggio un breve corso alla piattaforma ESEP, I ragazzi dell'Erasmus «L'Europa siamo noi»  
 SCUOLA Quiz e sfide per festeggiare l'Unione

Sulla stampa:  
<https://www.malpensa24.it/gallarate-giornata-europa-2026/>  
 e La Prealpina del 10 maggio 2026

Prof.ssa D. Tonini  
 10 maggio 2026



## RELAZIONI, SCAMBI, CRESCITA E SALUTE ATTRAVERSO ERASMUS

Stili di vita salutari, sport e benessere, alimentazione salubre sono le tematiche affrontate dai 32 alunni della Secondaria di 1° grado G. B. Maino e dai 18 studenti di



Salbris, nostri ospiti dopo la mobilità in Francia a novembre, insieme ai loro docenti, per l'ultimo progetto



Erasmus+ 2025/26 dell'IC Cassano II dal 18 al 22 maggio.

Se il primo e l'ultimo giorno gli amici francesi hanno visitato luoghi simbolo di Milano, i giorni centrali della settimana sono stati dedicati ad attività in classe e sul territorio.



Martedì 19, dopo il momento di accoglienza con l'esecuzione degli inni nazionali e uno scambio di omaggi,



...nti hanno fatto il tour della scuola guidati dagli alunni Maino, che naturalmente hanno n francese. Quindi, orienteering preparato dai docenti di Motoria on il supporto dei genitori per la sicurezza negli spostamenti; a o Medio Olona da Fagnano al Parco dell'Acqua Calimali, con una e, sempre predisposta dalle docenti, e con la scoperta di come alla cittadinanza nelle parole dei volontari di Calimali Odv Ets, che gestiscono il parco Calipolis, gentilissimi e molto disponibili.

Mercoledì 20 ha visto i ragazzi di Salbris e Maino alternarsi in due laboratori: Stop motion e Primo soccorso con defibrillatore.



Per lo Stop motion, hanno progettato dei mini video da realizzare con sfondi, immagini, personaggi che presentino una breve storia. Tramite una app dedicata, gli scatti realizzati con minime varianti di posizione degli elementi ideati sono diventati un video in movimento, naturalmente su alimentazione salutare o sport e attività fisica.

Per il primo soccorso hanno imparato a praticare il massaggio cardiaco su dei manichini appositi, sotto la guida dell'associazione "Cislago Cuore", che ha incontrato anche gli studenti delle classi terze medie dell'Istituto.



Dopo un momento al Parco di città e alla Scuola materna Munari, dove hanno incontrato i piccoli e le loro maestre, Laboratorio di Arte! Nell'aula dedicata della Maino, a partire da loro foto di profilo, hanno creato delle teste composite su modello di quelle di Arcimboldo con cibi salutari e... un po' meno.



Giovedì 22 il lavoro è iniziato nelle classi, con "lezioni" di Scienze (creiamo una ricetta salutare), Matematica (Geogebra o classica), Arte, Inglese (speaking). In palestra poi italiani e ospiti hanno lavorato su Team building, collaborazione, creatività e pensiero laterale, con varie attività di squadra:

"sciogli la catena" - da intreccio misto di mani a formare, senza staccarsi, un unico cerchio con la fronte rivolta all'esterno;

"mani unite" - gruppi in cerchio uniti per le mani, bisogna far passare 5 cerchi attraverso tutti i componenti del gruppo senza sciogliersi;

"flash mob" - ogni gruppo deve creare una coreografia, e mostrarla agli altri, su una base musicale data,

"ponte di pietra" - ogni squadra deve attraversare la palestra partendo da una linea e arrivando all'altra, potendo poggiare i piedi solo sopra dei fogli di carta dati in dotazione;

"paroliamo" - tutti insieme i ragazzi creano la scritta Erasmus + con i loro corpi.



I ragazzi si sono spostati quindi alla Fermi, dove sono stati presentati i lavori creati nello stop motion e premiati i vincitori di Orienteering e Picture hunt, per pranzare quindi nel giardino.

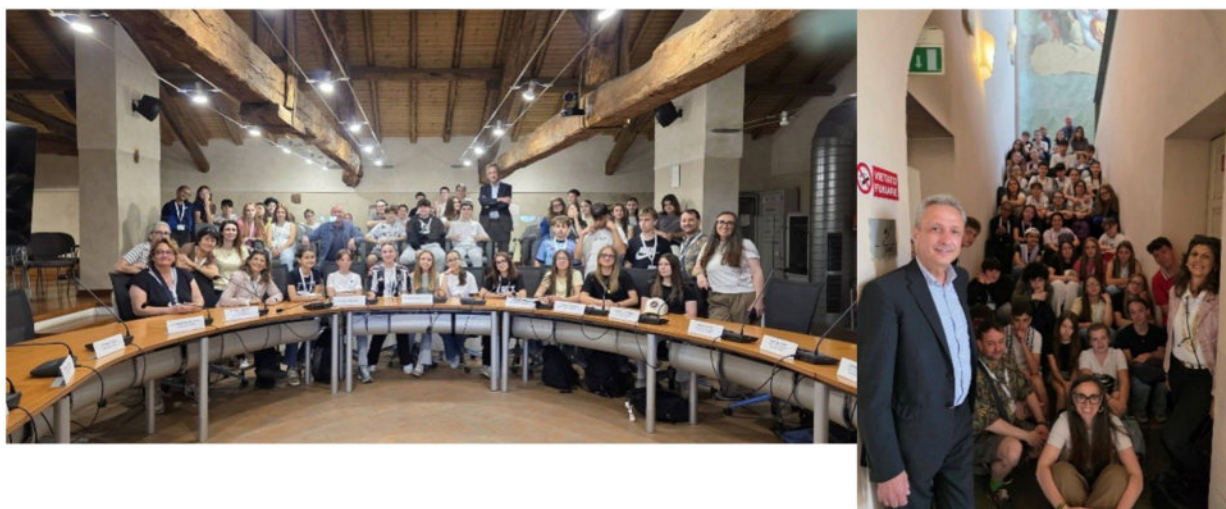
Nel pomeriggio, passeggiata per Cassano (Viale Rimembranze, scala di San Maurizio, Magana), per arrivare all'Oasi Boza, dove rappresentanti di Legambiente hanno spiegato loro come sia nata l'area, che piante e animali vi vivano, cosa si possa vedere e ascoltare nelle zone umide, osservando anche girini, larve, insetti.



Infine, tappa in Villa Oliva per l'incontro con le Autorità.

Sindaco, Assessore all'istruzione e Dirigente Area attività educative – insieme alla nostra Dirigente - in Sala consiliare hanno salutato tutti i ragazzi partecipanti al progetto e i docenti ospiti. Il Sindaco ha parlato loro invitandoli a coltivare le relazioni positive e costruttive nata dallo scambio Erasmus, a conoscere il mondo e le culture, a impegnarsi per costruire un futuro migliore, che condivida e diffonda valori come cooperazione,

conoscenza, amicizia, dialogo, diversità, spirito europeo, contro le tensioni, scontri, guerre che purtroppo vediamo oggi.



La mobilità Erasmus si è rivelata un grande strumento per la collaborazione con le famiglie e il territorio, ma soprattutto per la crescita personale dei ragazzi, che guardino ad un futuro in chiave sempre più europea, inclusiva, aperto al dialogo e alle interazioni tra persone e culture.

22 maggio 2026  
(Prof.ssa D. Tonini)





Domenica 15 marzo 2026, lungo “La passeggiata del donatore”, al Parco della Magana, è stata inaugurata la “Panchina Viola” dedicata all’epilessia.



Un momento significativo condiviso con la famiglia promotrice dell’iniziativa, cittadini e associazioni.

Un gesto simbolico per ricordare quanto sia importante conoscere questa patologia.



Sabato 21 marzo 2026, in Villa Oliva, è stato presentato il progetto “Noi con voi”, nato grazie alla sinergia con la società Global Mobility Sistem e al prezioso contributo di tante aziende del territorio.

Nell’occasione, è stato consegnato, in comodato d’uso gratuito, di un furgone destinato alle attività sociali del Comune di Cassano Magnago.

Non si tratta solo di un mezzo ma di un aiuto reale per chi ogni giorno affronta situazioni di fragilità e difficoltà.

Un piccolo grande segno di solidarietà che ci ricorda quanto, insieme, possiamo fare la differenza.



Domenica 19 aprile è ripartita la “Giornata del Verde Pulito”.

Al "Parco della Magana" presenti tanti cittadini e i giovani che risiedono negli appartamenti Tanzi.

La volontà di tutelare e migliorare la qualità dell’ambiente in cui viviamo è fondamentale.



Sabato 16 maggio 2026, lungo “La passeggiata del donatore”, al Parco della Magana, è stata inaugurata la “Panchina Viola” dedicata alla fibromialgia.



Un momento significativo condiviso con l'Associazione Italiana Sindrome Fibromialgica.

Un gesto simbolico per diffondere la conoscenza di questa malattia.

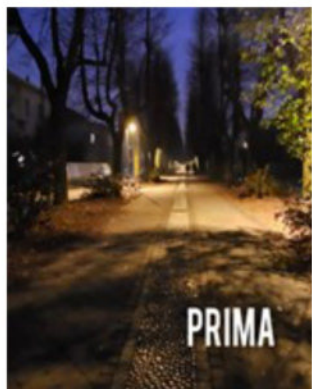


“Il culto dei morti è fondamentale e rappresenta il rispetto verso chi ha costruito la nostra città”. Un Cimitero curato trasmette pace e rispetto. E così si presenta il nostro Cimitero.

Significativo il contributo del nuovo custode, Marco Lauria, in servizio, a tempo pieno, dalla fine del mese di dicembre scorso. Una presenza quotidiana dedicata a diverse mansioni: dalla vigilanza alla manutenzione del verde, alla pulizia, a piccoli lavori e al supporto alle operazioni cimiteriali.

Grande il riscontro dei cittadini, soprattutto anziani, che riconoscono il cambiamento.

Esteso, inoltre, l'orario estivo di chiusura, fino alle 20 e creati nuovi spazi con circa 100 loculi e altrettante urne cinerarie.



PRIMA



DOPO

Conclusi, a fine marzo, i lavori di riqualificazione dell'illuminazione pubblica in Viale Rimembranze.

La nuova illuminazione migliora la visibilità e la sicurezza per pedoni e automobilisti.

La sostituzione dei vecchi lampioni con nuove soluzioni a LED di ultima generazione è avvenuta con la tecnica del "punto-punto", ossia con l'utilizzo delle infrastrutture esistenti, al fine di evitare scavi invasivi per la tutela del patrimonio arboreo.

Cassano Magnago, 24.05.2026

Il Consigliere comunale Avv. Nicoletta Stagni  
Lista Civica Poliseño – Ottaviani Sindaco



Cari cittadini, i lavori di riqualificazione di Piazza San giulio sono in dirittura d'arrivo.

Finalmente potremo godere di una Piazza rinnovata, bella e funzionale!



In questi mesi l'Amministrazione Comunale ha dato il via al nuovo servizio di manutenzione del verde. Il nuovo consorzio di società cooperative si occuperà della cura del nostro territorio mantenendo tutte le aree verdi pulite e vivibili per tutti.

Gabriele Iaria  
03/06/2026

## CASSANO MAGNAGO APPLAUDE IL CICLISMO GIOVANILE AL 1° TROFEO FERRUCCIO FRANCHI.



Grandissima partecipazione e tanto entusiasmo Domenica 19 Aprile a Cassano Magnago per il 1° Trofeo Ferruccio Franchi A.M. Plastiche Cassano, gara riservata alla categoria Allievi e valida come terza prova del 57° Giro della Provincia di Varese, organizzata dal Velo Club Cassano Magnago 1992.

Le strade cittadine si sono animate fin dal mattino con la presenza di quasi 180 giovani corridori provenienti da diverse regioni, pronti a sfidarsi sul circuito che attraversava Cairate, Castelseprio, Carnago, Rovate.

In questa giornata si è respirata l'atmosfera delle grandi occasioni, tra appassionati, famiglie e volontari impegnati lungo il percorso. La corsa ha regalato spettacolo sin dai primi chilometri, con numerosi tentativi di fuga e un ritmo molto elevato. A conquistare la vittoria è stato Samuele Matteini dell'Alba Orobica-Biassono, protagonista di una sprint vincente davanti al compagno di squadra Riccardo Longo. Terzo posto per il trentino Giacomo Carlin.

Oltre all'aspetto sportivo, la manifestazione ha assunto anche un forte valore simbolico e sociale. L'intitolazione del trofeo a Ferruccio Franchi ha voluto ricordare una figura storica profondamente legata al territorio e al tessuto imprenditoriale locale. Un legame che ha contribuito a rendere la giornata un momento di comunità e partecipazione.

L'Assessore allo sport, Luisa Savogin ha sottolineato il ruolo educativo dello sport tra i giovani: "Manifestazioni come questa rappresentano molto più di una semplice competizione. Coinvolgere i ragazzi nello sport significa aiutarli a crescere attraverso valori come il rispetto, il sacrificio e la condivisione.

Lo sport è uno strumento fondamentale per costruire relazioni sane e rafforzare il senso di comunità".

Con il Trofeo Ferruccio Franchi il 57° Giro della Provincia di Varese entra ora nel vivo, confermando ancora una volta la grande tradizione ciclistica del territorio varesino e l'attenzione verso le nuove generazioni.

Flavia Di Bello

Fratelli d'Italia Cassano Magnago

07/06/2026



## CHI HA RAGIONE ? o COME SI FA A VIVERE ?



Repentini cambiamenti, novità viabilistiche, nuove realizzazioni, servizi che variano, interventi senza confronto alcuno e potremmo continuare l'elenco senza particolare trasporto.

Vero è che quel poco di dibattito serio rimasto ( ammesso ci fosse mai stato... ) il più delle volte si esaurisce tra i sostenitori di una iniziativa e i suoi detrattori nel voler dimostrare chi ha ragione e chi no.

Il risultato oltre a non soddisfare nessuno e a lasciare inalterato lo stato delle cose, è uno sterile esercizio, provato dal fatto che anche nella nostra città, senza sforzarci troppo, si possono facilmente ravvisare vestigia di epocali questioni affrontate con questo criterio e svanite negli anni senza lasciare traccia alcuna. Questa analisi, ancorchè condivisa, non può bastare a chi oltre alla promozione personale e a quella dei propri famigliari è seriamente interessato allo sviluppo armonico di tutto ciò che comunemente chiamiamo Società. Questo per dire che, al di là di come uno la pensi, credo sia indispensabile un sussulto da parte di tutti a che non si debba di continuo anteporre il dibattito su chi ha ragione e chi no ( visto che la situazione non cambia ). Dovremmo invece prestare maggiore attenzione, tutti insieme, rimuovendo i pregiudizi, ai desideri ed ai bisogni reali che albergano nel cuore della gente e la fanno muovere.

E' caratteristica comune la preoccupazione per una vita serena, vissuta all'interno di una comunità umana di cui ci si senta partecipi e che progredisca con l'apporto di ciascuno . Come si fa a Vivere ? è la domanda cui ogni uomo cerca di dare una risposta e che nell'odierno contesto sociale risulta essere drammaticamente avvertita.

Non è certo cosa facile come del resto non lo è vivere ma credo sia importante tenere desta questa domanda per noi e per tutta la nostra gente, evitando scorciatoie di comodo e l'affronto superficiale della realtà, certamente più semplice ma illusorio.

Si tratta di vivere all'altezza del proprio desiderio e sostenere quello di tutti i nostri compagni di viaggio.

Osvaldo Coghi

FORZA ITALIA

08/06/2026

### L'EREDITA' CHE DIVENTA FUTURO



Il lascito della Senatrice Maria Agostina Pellegatta rappresenta uno dei gesti più significativi e lungimiranti della storia recente di Cassano Magnago. Non si tratta soltanto di un patrimonio materiale, ma di una visione precisa: trasformare la sua villa di Piazza 25 Aprile in una scuola pubblica dedicata alla musica o alle arti, un luogo di formazione riconosciuto dallo. Un progetto che unisce memoria, cultura e futuro.

Pellegatta, figura autorevole della vita politica nazionale e profondamente legata alla nostra comunità, ha scelto di affidare alla Città ciò che aveva di più prezioso: la sua casa, i suoi beni, la sua idea di educazione come strumento di emancipazione. Negli ultimi anni, pur non ricoprendo incarichi pubblici, continuò a seguire con attenzione le trasformazioni del territorio, mostrando sempre una sensibilità particolare per i giovani e per la crescita culturale della città.

Il vincolo testamentario non è un limite, ma un'opportunità. Una scuola pubblica di musica o arti, collocata nel cuore simbolico di Cassano, può diventare un polo formativo capace di attrarre studenti, collaborare con istituti superiori e università e generare attività culturali. Può essere un luogo aperto, vivo, capace di restituire alla comunità molto più di quanto riceve.

Per dare continuità a questa visione, appare naturale avanzare una proposta: istituire una Fondazione "Maria Agostina Pellegatta", soggetto autonomo, trasparente e partecipato, incaricato di gestire il patrimonio, coordinare la progettazione della scuola, promuovere iniziative culturali e garantire che la volontà della Senatrice sia rispettata e valorizzata nel tempo. Una Fondazione permetterebbe di coinvolgere istituzioni, enti formativi, associazioni e privati, creando una governance stabile e orientata al bene comune.

Il lascito di Pellegatta non è un gesto rivolto al passato, ma un investimento sul futuro. Sta a noi trasformarlo in un progetto concreto, capace di dare alla città un nuovo spazio di cultura, educazione e partecipazione. La sua eredità può diventare un motore di crescita per l'intera comunità, un segno tangibile di ciò che Cassano Magnago può essere quando unisce memoria e visione.

Tommaso Police

Consigliere Comunale

03/06/2026

### DONARE ALLA PROPRIA COMUNITÀ.

Maria Agostina Pellegatta nacque nella nostra città nel settembre 1938. Insegnante, dirigente del Partito Comunista Italiano, fu deputata durante la VI Legislatura e fece parte della Commissione Istruzione e Belle Arti dal 1972 al 1976. Fu nuovamente eletta al Senato durante la XV Legislatura e fece parte, tra l'altro, della Commissione Parlamentare per l'Infanzia, dal 2006 al 2008. Una vita intera dedicata alla comunità, con impegno, passione, cuore, cura.

Un'attenzione particolare alla cultura, all'istruzione, all'infanzia, alla disabilità. E, infine, senza clamore, senza proclami, l'ultimo gesto, il dono alla nostra città di tutto il suo patrimonio: la villa, gli arredi, gli oggetti raccolti in una vita e custoditi con cura, il denaro; il tutto per la creazione di una scuola pubblica.

Quanta bellezza in un gesto così poco comune, quanta inusitata discrezione nella generosità di questa grande donna.

Dobbiamo essere orgogliosi della Senatrice Maria Agostina Pellegatta e onorarne la memoria, augurandoci che possa rappresentare per tutti noi un esempio di impegno, generosità, passione, cura.

Cassano Magnago, 3/06/2026

Stefania Passiu

Cassano Futura.





Già si era dimostrato in passato il totale disinteresse negli interventi di viabilità cittadina (vie IV Novembre-Cinque Giornate, Piazza XXV Aprile, congiungimento al Parco di Città) della circolazione ciclabile a Cassano Magnago. Oggi assistiamo ad una grave carenza progettuale nelle politiche di mobilità cassanesi con il nuovo progetto realizzato nelle strade limitrofe a Piazza San Giulio.

Oltre al nostro pensiero di vedere considerata la mobilità ciclabile per le sue caratteristiche di flessibilità, economicità e facilità di spostamento, si sarebbe auspicato un progetto capace di dare sicurezza stradale a chi semplicemente si sposta in bicicletta. Purtroppo rileviamo molti elementi critici in questa nuova viabilità limitrofa alla piazza principale della nostra Città e ancor più ne rileviamo la totale dimenticanza e disinteresse; infatti, non sono stati nemmeno inseriti degli stalli per le biciclette che potranno posteggiare solo invadendo i percorsi pedonali. Non vi è progettualità di collegamento ad esempio con la pista ciclabile (a senso unico purtroppo) della via De Gasperi o con i percorsi che conducono alle zone collinari del paese o ancor più, al resto del centro del paese e non ignoriamo che nelle vie IV novembre-Cinque Giornate-Aldo Moro i ciclisti sono costretti a rischiare costantemente l'incolumità in mezzo ad un elevato traffico veicolare. Ma la maggiore e grave carenza è che le biciclette nelle vie Alvaros Colombo, San Giulio e Buttafava dovranno circolare insieme alle auto in una carreggiata ristretta che rende incompatibile la contemporanea presenza con le automobili esponendo il ciclista ad un elevato livello di pericolosità.

Auspichiamo che in futuro in questa Città, con la redazione del prossimo PGT, si proceda con una progettazione mirata alla creazione di percorsi ciclabili sicuri e distribuiti nel territorio.

LEGA SALVINI PREMIER Cambiare si può

Il Segretario Cittadino

Giorgio Gabbiani

7 Giugno 2026

Cari concittadini,

la sicurezza è uno dei temi che più incidono sulla qualità della vita di una comunità e dovrebbe essere una priorità costante per ogni amministrazione. Negli ultimi anni, però, sono aumentate le segnalazioni e le preoccupazioni dei cittadini riguardo a episodi che hanno interessato diverse zone della città, alimentando un diffuso senso di insicurezza.

Particolarmente delicata appare la situazione di Piazza San Giulio, già oggetto di un discusso intervento sulla viabilità. I frequenti fatti di cronaca che interessano quest'area richiedono attenzione e risposte concrete. Le preoccupazioni di residenti ed esercenti non possono essere ignorate: rappresentano un segnale che le istituzioni hanno il dovere di ascoltare.

A queste criticità si aggiunge quanto accaduto nella zona di Sant'Anna, nei pressi della Chiesa di Santa Maria e della vicina scuola materna. Una situazione di potenziale pericolo, protrattasi per settimane, ha generato comprensibile preoccupazione tra famiglie e cittadini. In contesti frequentati quotidianamente da bambini e anziani, ogni segnalazione deve essere affrontata con tempestività, coordinamento e senso di responsabilità.

La sicurezza non dipende soltanto dalla presenza delle forze dell'ordine, che devono essere messe nelle condizioni di operare al meglio, ma soprattutto da una programmazione efficace e da un costante dialogo con il territorio. Proprio sul tema del dialogo emergono ulteriori perplessità. Troppo spesso decisioni importanti sembrano essere assunte senza un adeguato confronto con i cittadini e con tutte le forze politiche rappresentate in Consiglio Comunale. La partecipazione e la condivisione delle informazioni non sono un ostacolo, ma uno strumento fondamentale per costruire scelte più efficaci e condivise. Cassano ha bisogno di più ascolto, più coinvolgimento e maggiore attenzione ai problemi reali della comunità. Affrontare con serietà il tema della sicurezza e favorire una partecipazione più ampia alle decisioni amministrative significa lavorare per una città più vivibile, più coesa e più vicina ai bisogni dei cittadini.

Perché Cassano merita di più

Cassano Magnago, giugno 2026

Consigliere Daniele Mazzucchelli

**GRUPPO MISTO**

**consiglieri  
INDIPENDENTI**



Direttore Responsabile: Pietro Ottaviani

Comitato di Redazione: Elena Lualdi Presidente, Alessandro Passuello Assessore alla Cultura, Nicoletta Stagni (Lista Civica Polisenò – Ottaviani Sindaco), Gabriele Iaria (Progetto Cassano 2032), Saveria Li Veli (Giorgia Meloni-Fratelli d'Italia Cassano Magnago), Dario Bonzini (Forza Italia), Mauro Lubraco (Lista Tommaso Police Sindaco), Giorgio Gabbiani (Lega Lombarda - Salvini Lombardia), Stefania Passiu (Lista Cassano Futura), Daniele Mazzucchelli (Gruppo misto)

Copyright©2025: Cronache di vita comunale

Registrazione on line: registro stampa n. 10-decreto del 15/11/2022 del Tribunale di Busto Arsizio

Registrazione cartacea: Tribunale di Busto Arsizio n. 13/94 del 16-9-94

Segui il Comune: [www.comune.cassanomagnago.va.it](http://www.comune.cassanomagnago.va.it)

## Comune di Cassano Magnago

Via Volta 4

21012 Cassano Magnago (VA)

Tel: 0331.283311 Fax: 0331.280411

e-mail: [protocollo@cassano-magnago.it](mailto:protocollo@cassano-magnago.it)

PEC: [protocollo.comune.cassanomagnago@pec.regione.lombardia.it](mailto:protocollo.comune.cassanomagnago@pec.regione.lombardia.it)

CF: 82007050121 P.IVA: 00329920128

IBAN IT57R0623050110000015131702

Fattura Elettronica UF5A6H